

Brassói Lapok

Ara 5 lei Hétfő Főszerkesztő: Szele Béla dr. 44. szám XXXVII. évfolyam Ara 5 lei
1931 * február 23

Popovici újabb terminust kért

Mindenáron meg akarja kötni a kölcsönt, mert a kudarc a tárcájába kerülne

Bukarest, február 21.
A kölcsön körüli herce-hurcának szinte napról-napra újabb kinos fejezete nyílik s a pesszimizmus és optimizmus úgy váltakoznak, mint áprilisban az eső és napsütés.
A kormánynak most már mindenképpen létkérdése lett a kölcsönügy, mégpedig nemcsak az esetre, ha nem tudja nyélbeütni, hanem ha kedvezőtlen és különösen terhes feltételek mellett hozza tető alá.

A tegnapi lehagoltságot és idegességet, amely rögtön előtérbe állította a kormány pár napon belül való bukásának az esedékességét, mára ismét bizakodás gyűrte le. Popovici pénzügyminiszter legújabb részletes távirati jelentéséből ugyanis állótól az derül ki, hogy főbb részleteiben mégis létrejött már a megegyezés a kölcsönt illetően s még csak másodrendű vitás ügyek elintézése van hátra. A hollandusok ellenállását eszerint sikerült megtörni s most már ők is hajlandók 2 és fél millió dollár erejéig résztvenni a kölcsönben.

Hogy a párisi tárgyalások valóban kedvezőbb fordulatot vettek, megerősíteni látszik az, hogy Popovici pénzügyminiszter kérte a kormánytól a tárgyalási határidő meghosszabbítását.

Amint ismeretes, a kormány ultimátumot adott a pénzügyminiszternek, hogy legkésőbb szombaton estig tárgyaljon s akkor tekintet nélkül az eredményekre, induljon vissza az országba. Kormánykörök szerint Popovici legfrissebb távirati beszámolójában kérte, hogy tolják ki még hazautazása terminusát csütörtökig, mert minden reménye meg van arra, hogy akkor már a kész kölcsönrel térhet vissza.

Egyébként kormánykörök a tegnapi pesszimizmust azzal magyarázzák, hogy akkor még nem volt ismeretes Popovici hosszu, kimerítő és teljes világosságot nyújtó helyzetjelentése.

Erdekes és a valósághoz valószínűleg közel áll az ügynek az a beállítása, amelyet a tekintélykormánybeli miniszterjelölt, Grigore Filipescu lapjában, az újságban ad.

Szerinte arról van szó, hogy Popovici most már mindenáron köti az ebet a karóhoz és megtagadja a hazajövetelt mert túlságosan angasztalta már magát a kölcsönügyben.

Ezért kért újabb halasztást s maga helyett tegnap Stanescu szakértőt indította haza, hogy nyugtassa meg a kormányt és mutasson rá arra, hogy a kölcsön feltételei mellett, az más kérdés.

Mironescu, Mihalache és Madgearu tegnap hosszasán értekeztek Popovici legutóbbi beszámolójával kapcsolatban s állítólag azt határozták, hogy a kölcsön teljes megkötésére, vagy kedvezőtlen esetén bünbakként feláldozzák a pénzügyminisztert, csak hogy így mentse a kormány helyzetét.

Ezt természetesen Popovici is sejti s ezért is megkísérel minden erőfeszítést, hogy a kölcsönt létrehozza.

Más verzió szerint anna, a híre, hogy Bukarestben, a kormány bukásával számolnak, a bankársoport is egyszerre enged-

kenyebb lett, mert nem szeretne elesni a nagyon kiadósnak mutatózó kölcsönügylettől.

Popovici hívei egyszerre megint annyira rózsásan látják a kölcsön sorsát, hogy szerintük ez március elsején már kibocsátásra is fog kerülni.

A kormánykörök minden újabb reménykedése ellenére is a politikai piacon tovább tárgyalják a kormány bukásának a lehetőségeit és a kibontakozás

kilátásait, noha a helyzet késégtelenül javult a tegnapi pesszimizmussal szemben. Újabbán ismét a kormány átszervezéséről van szó.

A beavatott Lupta úgy hiszi, hogy a kölcsöntárgyalások befejezése után Maniu veszi át a kormányt, mégpedig Titulescuval együttműködve.

Más változás a lap szerint valószínűtlen, mert a parlamentet nem akarják feloszlítani, viszont a diktatórikus kormány

Bombamerénylet a galaci hadbíróóság vizsgálóbírója ellen

A letartóztatott terroristák alagutat furtak a börtön alatt Manoliu őrnagy hivatali szobájáig

Galac, február 21.
Titokzatos bombamerénylet történt pénteken reggel a galaci hadosztálybíróóságban, éppen abban a szobában, ahol a decemberben letartóztatott galaci kommunista terrorisztokeket tagjai ellen a vizsgálót irányították.

A bomba, amelyet ismeretlen tettesek rejtettek el a hivatalos szoba kályhájában, súlyosan megrongálta a falakat és életveszélyes sebeket ejtett Stricaceanu főhadnagyon.

A merénylet után a bukaresti sajtóban olyan hírek láttak napvilágot, hogy a bomba a törvényszék tárgyalótermében robbant fel és ott okozott pusztításokat. Hivatalos jelentés alapján azonban az alábbiakban közöljük a bombamerénylet részleteit:

A galaci hadírósnak abban a hivatalos szobájában, amelyben Manoliu hadbíró őrnagy, a letartóztatott terroristák ellen indított eljárás vezetője dolgozott, pénteken délelőtt váratlanul bombarobbanás történt. A pokolrepet a merénylők az irodaszoba kályhájában rejtették el s amikor annak gyújtószerkezete robbantott, a hatalmas légnyomástól szétrepülő kályhaalkatrészek súlyos sebeket ejtettek Stricaceanu főhadnagyon.

Manoliu őrnagy a robbanás pillanatában nem volt a hivatalos helyiségben és így nem is esett áldozatul az ismeretlen bombamerénylők bosszújának.

A pokolgép robbanása fejvesztett pánikot váltott ki a hadbíróóság dolgozóiból. Amikor a nyugalom ismét helyreállt és Stricaceanu főhadnagyt kórházba szállították, Grigorescu tábornok vezetésével vizsgálóbizottság tartott helyszíni szemlét Manoliu őrnagy dolgozószobájában, amelynek falait a robbanás ereje több helyen megrepedeztette.

A gyanu már az első pillanatban is a kommunista terroriszervezet tagjaira irányult, akiket Manoliu őrnagy előző napon ismét leten kihallgatásra rendelt be.

Minden jel arra mutatott, hogy a bombát csak a hírhedt terroriszervezet emberei csempészték be Manoliu őrnagy kályhájába, minden bizonnyal azzal a szándékkal, hogy a rendkívül erőlyesen folytatott vizsgálat vezetőjét eltegyék láb alól.

Ezen a nyomon elindulva, a terroristák börtöncelláiban is kutatást tartottak. Mindent alaposan átkutattak, sőt a foglyokat

tetőtől-talpig meztelenre vetkőztetve vizsgálták át. A terroristák testén horzsolásokat és kisebb sebeket vettek észre s amikor azoknak oka után kutattak, rájöttek arra, hogy

a terroristák a legnagyobb titokban alagutat ástak a börtön falai alatt.

Már két és fél méternyire kiásták a földet

Károly király naponta 250 szegény embernek ad ebédet

Bukarest, február 21.
A király legutóbbi külvárosi látogatásával nem fejeződött be érdeklődése az alsóbb néposztályok nehéz sorsa iránt.

Ma délelőtt kétszázötven szegény embert látott magánál vendégül Öfelsége.

A szegény emberek részére a királyi palota tornatermében terítették, hófehér abrosszal fedett hosszú asztalnál. Csorbát, húseltét és sajtot s olgáltak fel, ezenkívül mindenki kapott egy szeretet csomagot, amely mindenféle felvágottat és egy-egy nagy cipőt tartalmazott.

A király, legutóbbi kirándulása alkalmából könnyebb spanyolnáthával megbetegedett és így udvari marsallja útján érdeklődött az ebéd lefolyása és vendégeinek hangulata iránt.

A liberális kongresszus előjátéka

Bukarest, február 21.
A belpolitikai helyzet jelenlegi ziláltsága közepeztől különös jelentőséget nyer a régi liberális párt holnapra, vasárnapra összehívott országos kongresszusára, amely mellett, hogy ratifikálni fogja Ducának a párt elnökévé való választását, hivatva van állást foglalni a politikai problémák s elsősorban a kormányváltás ügyében.

A kongresszust megelőzően ma délelőtt fél 11 órakor értekezletre ült össze a párt vezérkara: a volt miniszterek, képviselők és a megyei szervezetek elnökei.

Az előértekezleten Inculeț és Nistor, volt mi-

eszméjét az uralkodó nem teszi magáévá. Minden kombináció oda vezet, hogy a válságot egyelőre csak Maniu és Titulescu oldhatják meg.

Másrészt a személyiség-kormányról egyre több szó esik, különösen azzal a nyilatkozattal kapcsolatban, amelyet Prezan marsall egy politikai barátja útján az Adeverulnak adott. A marsallnak eszerint az az álláspontja, hogy alkotmányellenes és parlament nélkül nem hajlandó kormányozni, mert hiszen esküt tett az alkotmányra. Ez megnyugvást kelt s ugyanekkor növeli a tekintélykormány esélyeit. Újabbán különben a következő listája került forgalomba a leendő személyiség-kabinetnek:

Miniszterelnök és hadügyminiszter: Prezan, belügy: Argetoianu, igazságügy: Zauceanu, földmívelésügy: Garoflid, külügy: Filipescu, igazságügy: Junián, közoktatásügy: Petrovici.

A többi tárcákat Goga, Manolescu, Lapedatu, Hatieganu, George Bratianu és Tilea kapnák.

Ez a lista természetesen egészen önkényes és egyelőre sok tekintetben indokolatlan kombináció.

s valószínű, hogy az orosz származású börtönőrök elnézték a foglyok kétségbeesett munkáját.

A vizsgálat ezenkívül azt is megállapította, hogy egy előkelő galaci urinó cseledje segítségével ruhadarabokat és élelmiszereket küldött a letartóztatott terroristáknak. A bizottság véleménye szerint nem lehetetlen, hogy a pokolgéphez szükséges alkatrészeket és ekrazitot is ezen az uton csempészték be a cellákba, ahol a foglyok azokat összeállították és a tegnapelőtti kihallgatás alkalmával beolták Manoliu őrnagy kályhájába.

Ezeknek az adatoknak a birtokában a hadírósnak a vizsgálatot kiszélesítette és a fentemlített urinót őrizetbe vette. Ezenkívül letartóztatták a Manoliu őrnagy hivatalában szolgálatot teljesítő ordonárcot is, akit azzal gyanúsítanak, hogy tudott a pokolgép becsempészéséről.

A szegény emberek serege lelkes eljénzésel kívánta látni az uralkodót és háláját nyilvánítani előtte. Az eljénzés messze kihallatszott a Calea Victorieiére.

Öfelsége intézkedett, hogy máttól kezdve minden nap kétszázötven embert lássanak vendégül a királyi palotában, ahol állandó terített asztal fogja várni a vendégeket.

Naponta más és más csoportokat fognak vendégül látni, amelyek listáját a primaria állítja össze.

Jellemző közállapotainkra, hogy a királynak magánpénzéből kellett népkonyhát fenntartania, ami tulajdonképpen az egyes városok és főként Bukarest kötelessége volna.

Ismételten és nyomatékosan tiltakoztak minden olyan gyanúsítás ellen, mintha a liberális párt antidinasztikus hajlamu volna.

Utána Mosoiu tábornok egyenként éles bírálatot gyakorolt a tervezett tekintély-kormány miniszterjelöltjeinek személye fölött és sorban gunyolta őket. Rámutatott, hogy a mai idők nem alkalmasak a kísérletezésre és a liberális párt számára követelte a hatalmat.

Dráma történt-e Nyiregyházán?

Pár nap óta kerülgetem ezt a nyiregyházi ügyet, de sehogysem bírok egy olyan nézőszöveget szerezni, ahonnan a legbiztosabban beleláthatnánk. Csak a figurák mozognak előttünk, meg lehetőségek és körvonalak — összefüggések azonban, amelyekből az ítéletet is megalkotni kell, erősen elmosódnak. Ezért nem írogatok a bíróság szerepét sem.

Nem marad más hátra, minthogy azt mondjam: — itt van az a néhány alak, akik ezt a drámát létrehozták. — Egymástól elkülönítve is — elég élesen állnak ahhoz, hogy mint drámai személyiséget elfogadjuk őket. Illetve éppen e körül forog a kérdés.

Nézünk az anyát, övezgy Ehrenfeldné. Azt mondja, hogy nekik semmi közük az ügyhöz, — nem érdekli őket, az újságíróknak nem is hajlandók semmiféle felvilágosítást adni. Amikor az elnök figyelmezteti, hogy a leányánál, Magdánál, találkára hívó és azt elfogadó leveleket találták, — azt válaszolja, hogy ennek nincs semmi jelentősége. Közben azonban korántsem viselkedik ilyen közönyt leánya sorsa iránt. A szegényszagu Klein Sándorhoz való közeledését letiltja, a leányt Szatmárra küldi, csak hogy ne találkozhassanak. Szatmáron azután utánanéző egy „jó pártinak”. Ugyanezt teszi egyébként Nyiregyházán is.

A Magda leány, aki miatt egy ember már a föld alá került, egy másikra pedig az akasztófa árnyéka ereszkedik, mosolyogva lép a törvényszéki tárgyalóterembe és kedvesen üdvözlő ismerőseit. Mindegyik tanu igazolja, hogy „szerelmes” volt Klein Sándorba és egész estékét töltött vele leeresztett redőnyök és bezárt duplaajtó mögött a faterlep irodájában. Most a tárgyaláson — tagadja ezt. Odáig viszi, hogy szembesített magát Klein Sándorral és szerelmese szemébe is — letagadja. Miért vajjon? (Ezt majd később, — mint az egész társaságnak általános jellemzését — meg fogom mondani.)

Ugyanígy viselkedik Magdának a huga is, Itona. Ez is úgy készült ki a tárgyalásra, mint egy letárványosságra. Erre az alkalomra készült ruhában jelen meg, szintén hájasan köszönti ismerőseit. Szerelme Klein Sándorral? Ő erről nem tud. Még csak barátságról sem tud, ami nővére és a vádlott között fennállt volna. Abszolút semmiről. És újra mosolyog a bírókra és a közönségre, valahonnan egészen felülről, nem emberi magasságból.

Klein Sándor, a gyilkos fatisztvisele, — a börtönben memoárjait írta. Késztelenül nagy agy lehet, rengeteg mondanivalóval, aki — ahogy a cellába beesett, — mint egy csunya ingerrel, rögtön az asztal fölé hajolt, hogy — kiöntse magából! Mit? Hát azt a sok, mely pszichológiai és társadalmi tanúságot, amit esetéből levont. A memoár-írásra azonban a tárgyalás első napján már csunya tapasztalás került: — a memoár-író ur vadonatúj lakcipőt, friss tegőhoff öltönyt és nehéz selyemnyakkendőt huz, frissen borotválkozik, haját pomádéval lesimítja. Így lép a terembe. Magdától kapott szerelmes leveleivel — az egyik tanuvallomáshoz tudjuk meg — mindig rögtön szaladt a faterlep kifutójához és annak feleségéhez és felolvasta nekik amit Magda írt. Nehéz, zsíros szájjal hallgatták. Az egyik tanu pedig azt mondta, nagyhengegve: — Nézzétek, nekem Magda a szeretőm, én mindent el tudok intézni. Min spekulált ez a fiú? Hogy ő lesz a faterlep tulajdonosa? Szerette-e a leányt, vagy csak azért udvarolt neki, hogy a főnöknője leányát magához láncolja? Amint látjuk azonban — ez a Magda nem volt egy olyan láncos természet, nagyon is szabad egyéniség volt.

Stark alakja áll előttünk a legkevésbé tisztán. De ugylátszik, mintha ő törődött volna a legkevésbébbet az Ehrenfeld-famillával. El is jegyezte magát egy másik leánnyal. Itt azonban az is lehet a helyzet, hogy — a szerelmesek által használt ellennyomást akarta Magdára gyakorolni, — féltékeny akarta tenni és így akarta magába-bolondítani. Vagyis talán ugyanoda akart elérni, ahova Klein — a faterlep főnöki székébe — csak hogy más utról.

Ime itt diszlik e dráma személyzete, a Dramatis Personae. Mint színpadri — nem tudnék mit kezdeni ez alakokkal. Nem látok itt semmi anyagot az ugynevezett konfliktusra, amely a műfaj lényegét teszi. Egyetlen nemes érzést, az ideálisnak leghalványabb színét nem fedezem fel e történetben. Önző, üzletes személyeket látok, — Magdánál pedig nem vezek észre szerelmet, csak bő, felelőtlen szekszuálitást. A fiúk, Klein és Stark is, — a „parti” felé törtettek, — olyan eszközökkel, amilyeneket Magda lényre parancsolt. Mert ez a lány rajongó szerelmevel sohasem lett volna elérhető. Ilven érzelmekkel az ember csak neveltségessé válhatott volna mellette. Amint-hogy kérdéses, hogy az ilyen, karrier felé csukló tisztviselők — egyáltalában ismerik-e szintén a desztilláltabb érzésvilágot. És özvegy Ehrenfeldné, az anya, — aki mind e társaság tetejében ül, — lehet igen szerencsétlen asszony, de, hogy társadalmi és szerelmi életünk tipikus diszkreditátora, balszerencsénk régtől itt maradt kelesztője, — az bizonyos.

Sokan és sokat tanulhatnak Nyiregyházánál. BENAMY SANDOR.

Megnyitlt z 240 Uj szálloda'
New-York
BUKAREST, CALFA GRIVITEI 143
(A Gara Nord mellett)
Egy agyas szobák 100—120 lejté, kétágyas szobák 140—160 lejté, beleértve az összes illeteket. Modern kényelem, központi fűtés, meleg és hidegvíz minden lakosztályban parkett, előzékeny kiszolgálás.
1 tisztviselő és utazó uraknak engedmény.

A Matin szerinti:

A szovjet az eddigénél is erőteljesebb gazdasági offenzívára készül

Páris, február 21.

A Szovjetszövetség kinos, de minden nehézség ellenére is tagadhatatlan gazdasági erősödése egyre nagyobb nyugtalanságot kelt a francia sajtóban.

A tekintélyes Matin nagy cikkben foglalkozik a szovjet helyzettel s az oroszországi járt franciák megállapításaira támaszkodva aggodalommal szögezi le, hogy a Szovjetszövetségnek minden valószínűség szerint sikerülni fog az ötéves gazdasági tervet négy év alatt 75—80 százalékkal megvalósítani, ami hatalmas veszélyt jelent a kapitalista világ gazdaságára.

Nem akarunk éhenhalni!

A nagyváradi nyugdíjasok tömege tüntetett a pénzügyigazgatóság előtt, mert február huszadikán még nem fizették ki a nyugdíjait

Nagyvárad, február 21

Januárban Teianu pénzügyi államtitkár amikor Nagyváradra érkezett, hogy megkezdje választási propagandáját, első gesztusa az volt, hogy

magával hozta a nyugdíjasok illetményeinek kiutalását.

Januárban a nyugdíjasok pontosan megkapták havi járulékaikat és a Teianunak propagandát csináló lapok nem győzték eléggé hangsúlyozni ezt a nemes cselekedetet. Annál is inkább nem,

mert amíg Teianu volt a nagyváradi képviselő, a nyugdíjasok minden hó 10-ig megkapták illetményeiket.

Ugylátszik azonban, hogy ez a kihangsúlyozott kegy valóban annak a fordulatnak kívánt beharangozója lenni, hogy ime lássa meg mindenki, Teianu az, akitől még a nyugdíjasok sorsa is függ. S most, hogy a választás megtörtént,

Nagyvárad képviselője tüskékkel a szívében távozott el ebből a városból s most úgy látszik, hogy a városból visszaszurja a megfenyegetett város

Dallani kezd Kun Andor

Le akarják váltani a Kun Andor-ügy vizsgálóbíráját?

Tömegesen érkeznek az újabb feljelentések, amelyekből egyre nagyobb arányokban bontakozik ki a feketeszesz-panama. Házaszágszédelgési vád a volt szeszinspektor ellen

Kolozsvár, február 21.

A hivatalos jelentés napok óta nem mond egyebet a Kun Andor-ügyben, mint három sztereotip szót: A vizsgálat folyik. De emögött a három semmitmondó szó mögött szenzációs adatok húzódnak meg, amelyek egyre megdöbbentőbb képet vázolnak fel a feketeszeszüzelmek fantasztikus arányaira

Naponta jönnek a többnyire most is névtelen és elferdített írású feljelentések, amelyek egyre több és több adatot szolgáltatnak a vizsgálat számára.

Ezeknek az adatoknak egyike-másika olyan szenzációkról rántja le a leplet, amelyekre az igazságtügyi hatóságok sem voltak elkészülve. A már nyolc nap óta vizsgálati fogságban ülő

Kun Andor is már igen értékes utbaigazításokat adott a vizsgálatnak.

Az eleinte szinte imponáló fölényességű ex-inspektor, akinek a „Viitorul” által közzétett meghatalmazása szinte rendkívüli hatáskört biztosított, kezd lassanként megtörni, mert most már nem bízik hatalmas protektorainak beavatkozásában és így azzal igyekszik könnyíteni a helyzetén, hogy egyre több részletet tár fel annak az egész országra kiterjedő bünszövetkezetnek a viselt dolgairól, amelynek Kun Andor tulajdonképpen csak beképzelt vezetője, de a valóságban egyszerű eszköze volt. A felszínre kerülő új adatok halmaza egyre szorosabbra fonja a hálót a feketeszesz vámszedői köré és ma nagyon sokan vannak, különösen a bukaresti pénzügyminisztériumban, akik nem aludhatnak nyugodtan a Kun Andor letartóztatása óta és azon törik a fejüket, hogy miképpen tudnának szárazon kikerülni a bajból.

A vizsgálat eddigi adatai arra mutatnak, hogy Kun Andor üzelmében a pénzügyminisztérium legmagasabb köreinek számos tagja is részes, aki súlyos százezreket kapott minden hónapban. Arra, hogy a gyárak zsarolása milyen arányokat öltött már az utóbbi időben, élénk fényt vetett már a Kun Andor lakásán tartott ház-

ra nézve. A lap szerint ugyanis most már előrelátható, hogy

a szovjet rövidesen az eddigénél is erőteljesebb gazdasági offenzívát indít a kapitalista világ ellen s ez az offenzíva már a legkomolyabb veszedelembé sodorhatja a külkereskedelemből élő többi államokat.

A lap arra a következtetésre jut, hogy parancsolóan szükséges volna közös front kialakítása a szovjet és hatalmi terjeszkedése ellen, mégpedig Genf megkerülő-sével, mert a szovjet már ott is beleszóllhat az európai ügyekbe.

testébe: a nyugdíjasok a nehéz februári negyedben az éhhalál küszöbén állának, a pénzügyigazgatóság nem fizet.

Egy román nyugdíjas ezredes táviratilag értesítette az itteni viszonyokról a királyt, mire gyorsan leküldtek két millió lejt és a két millió lejből

kifizették a protekciós román nyugdíjasokat, az előkelőségeket persze!

Ez a galádság még tovább is tart és természetes, hogy a nyugdíjasok most már elvesztették minden türelmüket. — Tegnap éhez és elszánt nyugdíjasok százai lepték el a pénzügyigazgatóság folyosóit s hangosan tüntettek: Nem akarunk éhen halni! Adják ki amiért dolgoztunk egy életen keresztül.

A nyugdíjasok el vannak szánva arra is, hogy kimennek az utcára demonstrálni. Egykori táblabírák, rendőrkapitányok, tanárok, egykori ünnepektől előkelőségek özvegyei, postatiszték fogják harsogni a nemzeti parasztpárti kormány még nagyobb dicsőségére, hogy nincs tovább!

kutatás, amelynek során nagymennyiségű váltót is találtak, ami azt bizonyítja, hogy a gyárosok már nem tudtak készpénzzel fizetni és váltót voltak kénytelenek adni a Kun Andor és társai által követelt összegek fedezetére.

Ezeket a váltótulajdonosokat most hallgatja ki sorra a vizsgálóbíró, ugyanakkor pedig tulajny rendőrtisztviselő a feljelentésekben szolgáltatott nyomokat vizsgálja ki. A vizsgálat ma már az ország majdnem egész területére kiterjed és előreláthatóan heteket fog igénybe venni. Az eddigi eredmények alapján már a közeli napokban több letartóztatás várható, amely előreláthatóan hatalmas lépéssel fogja előre vinni az egész ügy kiderítését.

Nagyon értékes és érdekes eredményeket ígér a vizsgálatnak az a része, amelyet a bankoknál vezettek be, ahol Kun Andor betéti és folyószámlái voltak. A könyvek alapján eddig is számos esetben sikerült megállapítani, hogy a szeszgyárosoktól veréssel és revolvérrel kizsárolt összegekből kiknek és mennyit milyen időközben utalt át Kun Andor.

Állítólag voltak, akik közvetlenül vették fel

a pénzt, másokhoz pedig kívülálló személyek juttatták el a Kun Andor által küldött összegeket. A vizsgálat már tudja ezeknek a nevét, de egyelőre nem hozhatja még nyilvánosságra. Ha igaz, még újságírók is szerepelnek azok között, akik pénzt kaptak Kun Andortól.

Az egész ügyben még számos olyan pont van, amelynek kiderítése eddig nem sikerült. Így például nagyon feltűnő az, hogy Kun Andor, aki intelligens ember, hogyan őrizhette a reá és protektoraira olyan kompromittáló leveleket és más bűnjeleket a lakásán, ahol könyven voltak megtalálhatók, amikor neki minden pillanatban számolni kellett egy vártnul jövő házkutatással, mert hiszen kártiban már letartóztatták a viselt dolgai miatt. — Az egyik magyarázat szerint Kun Andor annyira biztos volt a dolgában, oly nagyon megbízott hatalmas pártfogóiban, hogy szükségtelenné tartott minden óvatossági rendszabályt. Ezzel azonban ellentmondásban van egy másik verzió, amely szerint

a házkutatásnál állítólag nem találták meg Kun Andor teljes levelezését és elszámolását, hanem valami biztos helyen most is több kompromittáló irata van, amelyet adott esetben valamelyik hozzátartozója, vagy barátja nyilvánosságra fog hozni,

hogy ezáltal álljon bosszut azokon a magasrangú embereknek, akik nem mentették meg a letartóztatástól. Ámbár az is meglehet, hogy Kun Andor ezeket az adatokat azért helyezte biztonságba, hogy később a protektorát is megzsarolhassa.

Kun Andorral kapcsolatban egyébként még két nagyon érdekes momentumot sikerült magányomozással kiderítenünk. — Az egyik az, hogy a pénzügyminisztériumban pontosan tudták összes dolgaikat. Az elmúlt nyáron ugyanis

Popovici pénzügyminiszter hivatalos körútja alkalmával Szamosújváron is járt és akkor a város vezetőemberei, azonkívül több szamosmegyei parlamentar megjelent nála és alaposan informálta, hogy milyen emberre ruházták szinte korlátlan hatalmat.

Popovici pénzügyminiszter, amint visszatért Bukarestbe, személyesen intézkedett Kun Andor inspektori megbízásának visszavonása iránt, ugyanakkor pedig vizsgálatot rendelt el az egész ügy felderítésére. A vizsgálat azonban eddig még ismeretlen körülmények között elaludt, illetve, meg sem indult. Ez a magyarázata annak, hogy Kun Andor a megbízás visszavonása után is folytathatta rablóhadjáratát, minden megtorlás nélkül, holott a pénzügyminisztérium azt megakadályozhatta volna.

A folyamatban levő vizsgálat ki fog terjedni annak a kiderítésére is, hogy kinek állott érdekében a Kun Andor elleni vizsgálat meg-hiusítása.

Még egy érdekes dolog derült ki Kun Andor terhére. Az, hogy nemcsak szeszinspektor volt, hanem házasságszédelgessel is vádolható. Ellenőrző körútja alkalmával megismerkedett egy gyulafehérvári urleánnyal, akinek komolyan udvarolni kezdett és állítólag a szüleitől is megkérte a kezét. Eleinte elhallgatta, hogy nős ember, később pedig azzal hitegette a leányt Kun Andor, hogy már beadta a válópert felesége ellen és mihelyt az befejeződik, őt veszi el.

Már az esküvő időpontját is kifűzte a múlt év decemberére és amikor a határidő elérkezett, Kun Andor újabb terminust adott, azzal a magyarázattal, hogy időközben a felesége újabb kielégítési igényeket támasztott vele szemben.

Erre a leány bejött Kolozsvárra, ahol egy kapcsolatonban vállalt állást és itt azután megtudta, hogy Kun Andor egyszerűen becsapta, mert együtt él a feleségével, akitől eszedágában sincs elválni.

Bizonyos jelek arra engednek egyébként következtetni, hogy a Kun Andor ügyében már megmozdultak az érdekeltek, akikre a vizsgálat kezd nagyon kellemetlen lenni.

Kolozsváron olyan hírek vannak forgalomban, hogy a vizsgálatot vezető dr. Dunca Gerő törvényszéki tanácselnököt leváltják.

Ez ugyan nem valószínű, de kell legyen valami a dologban, az kétségtelen. Egyes verziók szerint dr. Duncát előléptetés formájában akarják elszigetelni, mások szerint lehetséges, hogy csak szabadságra küldik, miután már hosszú idő óta szakadatlanul végzi fáradságos munkáját. Habár a kockán forgó nagy érdek-kre való tekintettel bizonyos, hogy az érdekeltek minden követ megmozgatnak ebben az irányban, mégis szinte kizártnak látszik, hogy a Kun-ügy ebben a vonatkozásban is még nem sejtett szenzációkat produkáljon.

Bányai Ernő

ASTRA (APOLLÓ) MOZGÓ

Szombat, vasárnap, hétfőn az első németül beszélő, hangos, éneklő, nagy kalandorfilm fut. A főszerepben: Carlo Aldini.

Ezenkívül: Uj hangos hradó és Micky Maus vigjáték.

MONOPOL: ERO-FILM Brassó.

MONOPOL: ERO-FILM Brassó.

Hétfőn és kedden délután

3—5-ig iskolák és a nagy-

közönség részére

SIMBA Állatok királya

lesz vetítve.

Vasárnap délelőti 11 órai kezdettel nagy ifjúsági előadás. TOM MIX film és vigjátékok lesz vetítve.

A kokainból kivonták a kokaint, a kodeinből a kodeint és a betegből az életet

„Häufiger“ Gusztav Fronlich
Lars Hanson-al

EGY UJKORI VALLÁSHÁBORU KÖVETKEZMÉNYEI

Előre megrendezett „leleplezés” alapján tartóztatták le Glasner Akiba kolozsvári főrabbit

Szabad-e a nyomozóhatóságok költségeit iedezni?

Dr. Clonța rendőrinspektor különös szerepe a kolozsvári szefárd-háboruságban

Kolozsvár, február 21. Glasner Akiba főrabbi előzetes letartóztatása leírhatatlan feltűnést keltett nemcsak Kolozsváron, hanem az egész országban, mert arra még nem volt példa, hogy egy ilyen tekintélyes egyházi pozíciót betöltő személyiséget bűnügyi alapon fogságra vessenek. Már az első pillanatra mindenki tisztában volt azal, hogy itt rendkívüli körülmények játszanak közre és vagy végzetes tévedésről, vagy hivatali tubuzgóságról van szó.

A dolog megértéséhez tudni kell, hogy Kolozsvár zsidósága közel száz év óta az ortodox hitközségbe tartozik és csak az egész modernnek alkották meg mintegy 40 esztendővel ezelőtt a neolog hitközséget. Mindkét hitközség kormányhatóságilag jóváhagyott alapszabályok alapján működik, egymással teljes harmóniában és saját erejükből tartják fenn összes vallási, kulturális és szociális intézményeiket.

Ezelőtt mintegy öt évvel megalakult az ugynevezett szefárd-csoport, amely közel 80 családot számlál és egy alig 24 éves csodarabbi diktatúrája alá került.

Ezeknek tulzó vallási kiélése végett az ortodox hitközség, amelynek kebelébe tartoznak jogilag, külön imaházat, külön metszőt és külön rabbit bocsátott rendelkezésükre saját költségére. A Vlád-féle kultusz törvény, amely llen az ország összes zsidó hitközségei tiltakoztak, szétforgácsoló tendenciája miatt és amely emiatt mai napig sem lépett életbe, — alkalmat adott arra, hogy a szefárd-csoport kísérletet tegyen önálló hitközség alapítására. Ez nem sikerült az ortodox hitközség ellenállása miatt, mégis

a szefárdok olyan lézésre határozták el magukat, amely léte alapján rendítette meg az ortodox hitközséget, a melynek maguk is tagjai.

Tudni kell ugyanis, hogy a zsidó hitközségek főjövédalma az ugynevezett gabella-díj, amelyet a rituális vágásra kerülő állatok és szárnyasok után szednek. Ez a fogyasztási adó a hitközség autonóm jogkörébe tartozik. Minden hitközség maga állapítja meg ennek a nagyságát és egyedül jogosított ezt behajtani. A kolozsvári szefárd csoport ennek a jognak a megsértésével saját vágóhidat létesített, ahol olcsóbb díj ellenében rituális módon végezte a vágatást. Ezáltal milliókra menő károkat okozott az ortodox hitközségnek, amaga milliókat keresett, mivel semmiféle kiadásai nincsenek, hiszen semmiféle kulturális, vagy szociális intézményt sem tart el. Ez a vállalkozás fényesen prosperáló üzlet volt a szefárd-csoport részére.

mig ugyanakkor az egyházközség, amely évi 10 millió költséggel dolgozik és csak tagjainak óriási áldozatkészségével tudja a mai nehéz viszonyok között intézményeit fenntartani, a legsúlyosabb zavarok közé jutott.

1930 március 13-án az ortodox hitközség beigazolta a kolozsvári rendőrkvesztura által lefolytatott nyomozás szerint, hogy a szefárd-csoport milliókkal károsítja meg.

Ezt a vizsgálatot dr. Clonța Eugen rendőrinspektor vezette le személyesen, aki Retteg, Nagyiklód, Bethlen, Almás-málon községekben kiszállásokat eszközölt, tanukihallgatásokat fogatosított,

Harc a kóserhus körül

Itt azután kezdődik a rendőrségnek egy egészen érthetetlen magatartása, amely szerint nemcsak, hogy nem hajtotta végre a kultuszminiszter rendeletét, hanem arra való hivatkozással, hogy ez az ügy a kihágási büntetőbíróshoz tartozik, az iratokat áttette a rendőri büntetőbíróshoz, amely új nyomozást vezetett be és megbüntette a szefárd metszőt ezer lejre. Az ortodox hitközség vezetőse kétségbeesetten szaladt panasza a belügyminiszterhez és rávilágított arra, hogy

a kolozsvári rendőrkvesztura eljárása neveléses játék a hitközség egzisztenciális érdekeivel,

mert ha a hitközségnek minden nap külön kell feljelentést tenni a szefárd-csoport metszője ellen, ahogya az első feljelentést elbírálták, akkor a metsző lefizet esetleg naponta 1000 lej büntetést és ugyanakkor legalább 20 ezer lejt inkasszál. Hosszas tárgyalások után a belügyminiszterium 89901 számú 1930 november 28-án kelt rendeletével utasította a kolozsvári rendőrkveszturát, hogy a legszigorubb eszközökkel akadályozza meg azt, hogy Kolozsvár területén az ortodox hitközség által fel nem tartalmazott személyek kóser hust vágjanak, vagy hozzanak forgalomba.

A rendeletet dr. Moldovan Valér tar-

Mi volt a megvesztegetés?

Február 17-én Glasner Akiba főrabbi felkereste dr. Clontát és kijelentette, hogy a hitközség fedezi az összes kiadásokat, melyek felmerülnek az illegálisan vágó metszők üldözésével és rendezésére bocsátja azt az összeget, amely szükséges ahhoz, hogy ezeket az embereket ellenőrizhesse és ha idegenből hoznak be vágott hust, annak kidritése és égett közegei nyomban kiszállhassanak a helyszínre és a vizsgálatot mezeitlhes-

amelynek rendén beigazolta tételtől-tételre, hogy a kolozsvári szefárd-csoport ezekben a községekben vágatja le az állatokat és a hust Kolozsvárra szállítja, ahol redukált gabelladíj mellett árusítja.

Ennek a nyomozásnak összes költségeit az ortodox hitközség fedezte, mivel nálunk az ilyen célok szolgálatára bűnügyi alap nem létezik.

Ekkor követelte a hitközség a rendőrkveszturától, hogy a nyomozás eredménye alapján szerezzen érvényt a kultuszminiszterium 21275-1930 számú, 1930 február 13-án kelt rendeletének, amely szerint a szefárdoknak nem áll jogukban kóser hust vágni és forgalomba hozni.

tományi igazgató közölte dr. Clonța Jenővel és utasította annak végrehajtására. December elsején dr. Clonța egy 25 oldalas felterjesztést tett 41208-930 szám alatt a vallásiügyi és a belügyminiszteriumhoz,

amelyben vázolja az ortodox hitközség és a szefárd-csoport közötti küzdelem történetét és kéri a miniszter utasítását, hogy ő mit tehet ebben az ügyben, miután ez csak kihágást képez és preventív intézkedésekről a kihágási törvénykönyv nem szól.

Az ortodox hitközség vezetőse ismét felutazott Bukarestbe és ott a belügyi és vallásiügyi miniszteriumok jogügyi osztályainak véleménye alapján dr. Pop Ghita kultuszügyi alminiszter 1931 február 9-én 19126-1707 szám alatt újabb szigorú rendeletet küldött a kolozsvári tartományi igazgatóságához. A rendeletben Pop Ghita utasítja a direktorátust, hogy haladéktalanul védje meg az ortodox hitközség jogait, mivel a szefárd-csoport nem képez törvényes önálló hitközséget. Ezzel a rendelettel lett utasítva dr. Clonța, hogy vessen már véget ennek a különös játéknak. A rendelet végrehajtását február 16-ára ígérte meg Glasner főrabbinak dr. Clonța s csakugyan hétfő óta a szefárd csoport megszüntette az illegális vágatást.

sék. Ezt dr. Clonța inspektor Rosentold Adolf hitközségi gondnok jelenlétében tudomásul is vette s ennek alapján Glasner főrabbi csütörtökön délután felkereste a lakását a rendőrinspektort, mivel a hivatalában nem találta. Amikor a főrabbi belépett dr. Clonța lakására, azal adott át 22 ezer lejt, hogy:

— Inspektor ur. átadok Önnek 22 ezer lejt a költségekre és kérem, teljesítse szigorúan a miniszter ur rendeletét és

védje meg a hitközség érdekeit, mert mi törvény alapján működünk.

Ebben a pillanatban váratlanul feltárlt a mellékszoba ajtaja és Draghiciu rendőrigazgató, Chendi rendőrkapitány lépett be két detektív kíséretében. Az egész jelenet, amely előre meg volt rendezve, pár pillanat alatt zajlott le. Draghiciu rendőrigazgató rajtaütésszerűen kérdést intézett a főrabbihoz, hogy mi féle pénzt adott át dr. Clonța-nak, mire a főrabbi természetes hangon azt válaszolta:

— Pénzt hoztam a belügyminiszteriumi rendelet végrehajtására.

Draghiciu rendőrigazgató erre indulatosan rávágott:

— Nem, Ön vesztegetni akart!!

A főrabbi visszautasította ezt a gyanúsítást, amely nemcsak méltatlan az ő személyéhez, hanem már csak azért is abszurdum, mert egy belügyminiszteri rendelet végrehajtásához nem kell vesztegetés. De a végrehajtás költségeit valahonnan kell fedezni, mert bűnügyi alap nincs.

Chendi kapitány az egyik detektívet elküldte Colfescu királyi ügyész után, aki néhány perc múlva meg is érkezett és az egész társaság felvonult az ügyészségre, ahová felidéztek a főrabbi kíséretében levő Rosenfeld Adolf gondnokot és Löffler hitközségi titkárt. A kihallgatások éjjelig tartottak az ügyészségen, amely beszerelte a szefárd-ügyre vonatkozó összes iratokat dr. Klein Miksa ügyvédől, a hitközség jogi képviselőjétől és a kihallgatások folytatását pénteken délelőtt 10 órára tűzte ki. Pénteken reggel 9 órakor a tartományi igazgatóságon ebben az ügyben bizalmas értekezlet volt, amelyen Moldován miniszter, Hatieganu Simon rendőrprefektus, dr. Popa Ádám vármegyei prefektus és Colfescu ügyész vettek részt. Azt, hogy ezen a megbeszélésen mi történt, nem tudni. Délelőtt 10 órakor Colfescu ügyész a hivatalába ment, ahol Glasner Rosenfeld és Löffler társaságában már vártak rá. Rövid kihallgatás után mindhárman előtt az ügyész kihirdette az előzetes letartóztatásról szóló végzést és nyomban intézkedett, hogy az iratokat a vizsgálóbíróshoz tegyék át, ahol az ügyet dr. Dunca Gerő vizsgálóbírónak osztották ki.

A kérdés, ami tisztázásra szorul, az, hogy dr. Clonța, ha úgy érezte, hogy meg akarják vesztegetni, miért nem utasította vissza már február 17-én a főrabbinak a költségek viselésére vonatkozó ajánlatát, amint azt a büntető törvénykönyv 470 ik szakasza előírja, miért fogadta el a költségek megtérítését 1930 márciusában és miért nem világosította fel Glasner főrabbit arról, hogy a nyomozó hatóságok kiszállási és egyéb költségeit a magánfélnek nem szabad megtérítenie?

Szabadlábrahelyezés

A Glasner-ügy három szereplőjét má délelőtt hallgatta ki a vizsgálóbíró. Délután egy órakor a vizsgálóbíró kihirdette Glasner Akiba főrabbi és vádlott társai előtt a szabadlábrahelyezési végzést, amelynek indokolás az, hogy a vádlottak beismerték az ellenük emelt vádat, s az ő kérésüktől pedig nem kell tartani.

Colfescu ügyész a vizsgálóbírói határozatot megfellebbezte. A vádtanács még a mai nap folyamán dönteni fog és így valószínűleg ma vagy legkésőbb hétfőn szabadlábra helyezik a főrabbit és társait.

Sok háborús film volt és van!

De

„NYUGATON A HELYZET VÁLTOZATLAN”

és

ERICH MARIA REMARQUE

csak

egy

van.

A film brassói bemutatója kedden, febr. 24-én lesz az ASTRA (APOLLO) MOZGÓ-ban.

Monopol: Filmcentrala Dr. Des. Gábor, Temesvár.

A kormány hozzájárult a telefondijak emeléséhez

A közlekedésügyi minisztériumban Raducanu miniszter elnöke alatt ma ismét tárgyalás alá vette a bizottság a Morgan-csoport kérését, hogy a telefondijakat felfelmenhessék. A bizottság, melynek ülésén Andronescu - postavezérigazgató is jelen volt, ezúttal kész volt honorálni Morganék már egyszer elutasított kérését és elbren hozzájárulását, hogy a beruházásoknak milyen hatása lesz a telefonszolgálat megjavulására, azaz a telefondijak a telefonszolgálat javulásának arányában emelhetők csak fel. E határozat alapján remélhető, hogy a telefondijakat már a legközelebbi jövőben emelik, mert a társaság megkezdte a beruházásokat.

Merénylet az albán király ellen

12 lövést adtak le Zogura, de csak a szárnysegédjét találták el, aki a helyszínén meghalt

Bécs, február 21.

Ismeretes, hogy Ahmed Zogu albán király, egészségeinek helyreállítása céljából, hosszabb idő óta Bécsben tartózkodik. Az albán király pénteken este megjelent az Operában, ahol a Bajazzok előadását nézte végig.

Az előadás után Ahmed Zogu éppen autóbá akart szállni, amikor két fiatalember elébetoppant és tizenkét revolverlővést adott le az albán királyra.

Különös véletlen folytán a lövések közül egyik sem találta el, ellenben a király kíséretében levő Topolai tengerenagy-sárnysegédet, aki testével fedezte a királyt, valósággal szitává lőtték.

Nyomban meghalt. Ahmed Zogu kíséretében volt Lip-poaova udvari tisztviselő is, aki alsó combján sebesült meg. A merénylet megkísérelték a szökést, a rendőrök azonban elfogták őket. A merénylet neve: Sziv Cami és Udok Gjoollasi. Mindketten már régebben tartózkodnak Bécsben. Kihallgatásuk során kijelentették, hogy már régóta készülnek a merényletre, amelyet politikai okokból követtek el. A merényletet pontosan előkészítették,

az Opera árkádjai alatt lesték a királyt. A merénylet híre gyorsan elterjedt és az osztrák kormány nevében Schober alkancellár jelent meg kevésbé tíz óra



után Ahmed Zogunál az Imperial-szállóban, ahol sajnálkozását fejezte ki a merényletért és örömet a szerencsés megmenekülésért.

KIE A BIBLIA COPYRIGHT-je?

London, február 21.

Néhány nap múlva az angol legfelsőbb bíróságnak igen érdekes és nagyjelentőségű ügyben kell döntenie. A per közvetlenül érinti az angol kincstárt és az anglikán egyházat is. Arról van szó, hogy kinek von joga Angiában kinyomtatni és terjeszteni a bibliát. Hogy a probléma jelentőségével tisztában legyünk, tudnunk kell, hogy a biblia kiadása nagy üzletet jelent a brit világbirodalomban. Csak az elmúlt évtizedben, 1930-ban, az impérium területén nem kevesebb, mint 35 millió példányban kelt el a biblia. Könnyű kiszámítani, hogy milyen üzleti hasznot reprezentál a bibliának ezen tömege.

A biblia kinyomtatási és terjesztési joga ös-szök óta az angol koronát, ma tehát az angol kincstárt illeti meg. Az elmúlt évtizedekben a király kegyéből három intézmény kapta meg a biblia kiadási jogát. Ez a három testület az oxfordi és cambridgei egyetem és a londoni királyi nyomda. A monopólium ellenére azonban a különböző vallási közösségek és intézmények is rávetették magukat a biblia kiadására és így százezreivel kerültek forgalomba olyan példányok, amelyek tulajdonképpen jogtalanul jelentek meg. Nem egy anglikán hitközség tisztán a biblia kiadással járó haszonból tartja fenn magát. Látnia a biblia kiadásának üzleti jelentőségét a közelmúltban a John Shaw könyvkiadó-vállalat is nyomtatott bibliákat és ezeket tisztán üzleti céllal bocsátotta piacra. Mot azután a londoni királyi nyomda elérkezettnek látta az időt, hogy bírói döntés révén felújítsa a monopóliumot és ezért a korona jogainak megsér-tését elmen beperelte a John Shaw-céget. A ki-rályi nyomda azt követeli keresetében, hogy a bíróság tiltsa el a céget a vállalkozás folytatá-sától, vegye zár alá azokat a példányokat, a melyek még a cég birtokában vannak, törlesse azt a szedéseket és kliséket, végül pedig az eddig forgalomba hozott, mintegy három mil-lió példány után, kártérítést állapítson meg a kincstár javára. A per azonnal a legfelsőbb ki-rályi bírósághoz került és egész Angliában fe-nyűlt figyelemmel várják az ítéletet. A királyi nyomda ugyan'is elvi jelentőségének tekinti a biblia kiadók is eltérőnek a biblia nyomá-sát és terjesztését. Ha a nyomdának csupán a szándéka, abból is kitűnik, hogy a kárté-rítést és az azokra vonatkozóan hajlandó peren ki-írt is megengedni a Shaw-céggel és csupán a bírói jelentőségű ítéletért perel.

Február 23

Moszkvai utasításra:

25-én világszeri tüntetésre készülnek a kommunisták

Budapest, február 21.

A szovjet külföldi propaganda aktivi-tása újra nagyarányu méreteket öltött. Berliini jelentés szerint a német birodalmi belügyminiszter éles kritikában kelt ki a szovjet európai propagandája ellen. El-viselhetetlennek mondja.

Hamburgban nyilván moszkvai utasi-tásra

a német kommunista párt e hó 25-re egész Németországban nagyarányu kommunista felvonulást kezdeménye-zett.

A hamburgi kommunista párt a felvonu-lást úgy akarja megrendezni, hogy a vá-rosek különböző pontjain egyszerre kez-dődjenek meg a felvonulások.

A rendőrségek mindenütt nagy felkő-

szültséggel várják a bejelentett tünteté-seket, amelyek valószínűleg nem fognak simán lezajlani.

A február 25-iki kommunista tünteté-sek ugyátszik általános jellegűek, mert nemcsak Németországban, hanem Cseh-szlovákiában is nagyarányu tüntetésekre készülnek. A belügyminisztérium rende-lé-tére betiltották a Rude Pravo (a kom-munista lap megjelenését, a szerkesztőség tagjait pedig őrizetbe vették.

Itt említjük meg, hogy Budapesten a szociáldemokrata párt összehívására teg-nap különböző helyeken tizenegy gyűlést tartottak a munkanélküliség megvitatásá-ra. A gyűlések a legteljesebb rendben és nyugalomban zajlottak le, rendezavarás sehol nem fordult elő, előállítás sem tör-tént.

Szervezkednek a brassói állami nyugdíjasok

Állami, városi és megvegi segítségével a maguk és a vidéki nyugdíjasok részére otthont, olvasókört, szövetkezetet és temetkezési alapot okarnak teremteni

Brassó, február 21.

A brassói nyugdíjasok egyesülete, élén Be-rariu János nyugalmazott pénzügyi tanácsos-sal, aki az egyesületet megteremtette, e hó 28-án, szombaton délután 3 órakor tartja közgyűlést a régi városháza tanácstermében.

A közgyűlés ezúttal választja meg az új és kinyomtatott szabályok szerint a végleges tisztviselői kart és határoz a nyugdíjasok több fontos ügyében. Erre való tekintettel fő-löttebb szükséges, hogy az egyesületbe mi-előbb minél több nyugdíjas lépjen be és így nemcsak a közgyűlésen vehessen részt, hanem esetleg a tisztikarban is vállaljon tisztséget.

A nyugdíjasok tömörülését a nyugdíjlegye-sületben és szociális együttműködését és szervezkedését azok a feladatok indokollják, melyeket a vezetés már eddig is kitűzött:

1. A szükséges hatósági bizonylatok és ira-tok egységesen, a vezetőség útján való meg-szerzése. 2. Otthon és olvasóhelyiség létesítése.

olcsó ellátással, szállással és élelmickekkel olcsó beszerzése. 3. Halálesetére kölcsönös biz-tosítás, minden esetben mindössze husz-husz lej befizetéssel. Hacsak ötszáz tag fizet egy-egy haláleset után 20 lej, a hátramaradott özvegy már tízezer lej temetkezési segélyt kap; hátha a vármegye háromezer nyugdíja-sa tömörül az egyesületben és vállalja a husz lej temetkezési díjat. 4. Iparosok és kereske-dőknel szálalékos kedvezmények a nyugdíja-sok részére.

Az egyesületben való tagság díja, beiratko-zással együtt, egyszersmindenkora 40 lej, egy leti zászlóra 15 lej, tagsági könyvek, nyom-tatványokra 15 lej, mindössze 70 lej. A be-iratkozás alkalmával minden tag még 100 lej tartozik fizetni, öt halálesetnek megfele-lő husz leles részesezt.

A nyugdíjasok a saját érdeküket és javukat szolgálják, mikor az önzet'lenül munkáló egye-sületet beléreséssel támogatják és erősítik.

Takarékosság és egészség

SASSO

Oneglia-ból (Olaszország) a „Teresa Schiaffino“ gőzhajóval megérkezett az első ideai SASSO, tiszta, új termésű olajbogyóból préselt olajküldemény, 1/1 és 1/2 kg-os bödönökben, amelyet a constantai kikötői vámhivatal 1248. sz. feb-ruár 10-ki vámdeklarációjával vámostak el.

Ezt a küldeményt a főváros és a vidék összes fűszerkereskedőinek osztották szét, úgy, hogy a fogyasztók jó, friss és a legnagyobb orvosi szaktekintélyek ál-tal mint egészséges és kitűnő tápszer ajánlott, olajat kaphatnak.

Ujból felhívjuk a n. é. közönség figyelmét arra, hogy a SASSO-olaj a híres P. SASSO E FIGLI ONEGLIA (Olaszország)

cég gyártmánya, amelyet kitűnő minősége, abszolút tisztasága miatt az egész világ előnyben részesít. A legjobb bizonyítéka az olaj kitűnő voltának az a tény, hogy Olaszországban, az olajbogyó hazájában, ahol a fogyasztó közönség a legfőbb olajokhoz van hozzászokva, a SASSO márka a legelterjedtebb és legkedveltebb, amiről minden utazó, aki meglátogatta Olasz-országot, meg tudott győződni.

Kérje és használja a kitűnő OLIO SASSO-t

Romániai vezérképviselő és egyedárusító Dante Paolini

București III, Str. Vasile Lascar 166. Telefon 224/84



Sehol a világon! Csak az „UHU“

Vidéki rendezéseket
utánvétele
azonna eszközölni:

az alábbi nagyon olcsó árakon könyveket!

„UHU“ Cluj, Str. Memorandului 6.

KIVONAT AZ „UHU“ KÖNYVKERESKEDESI ÁRJEGYZÉKÉBŐL:

	regi ár	új ár		regi ár	új ár		regi ár	új ár
Strindberg: Az apa, a pajtások,	164	45	Ludwig Lax: Lehrbuch, der weg zum	60		Amatőr kiadású könyvek, diszes vá-		
„ Julia kisasszony	120	30	„ lebensglück (egészvá-			szonkötésben, darabja 20 lej,		
„ Krisztina	170	48	„ szonkötés)	220		Richard Wagner: Parsifal,		
„ Házassodjunk	136	42	Otte Weinigen: Nem és Jellem	550		Szomorj Dezső: A selyemzsinor,		
„ Haláltánc	250	75	„ köte			Emőd Tamás: Nótám, füttyöm, citerám,		
„ A vörös szoba	300	75	Baráth Eber Takács: A művészet	60		Théophile Gautier: Kleopátra egy éjsza-		
Renan Ernő: Jézus élete	274	75	„ története bőr kötés	70		kája.		
„ Az apostolok	306	75	Stopes: Szerelmi élet a házasság-			Hugo von Hoffmannsthal: Akárki.		
„ Szent Pál	306	75	„ ban (köte)			lfj. Wlassics Gyula: Régi fiók.		
„ Antikrisztus	300	75	„ — Szerelmi élet II. rész			Kos tolnyi Dezső: A bus férfi panasza.		
„ Az evangéliumok	340	80	„ boldog anyaság (köte)					
„ Marcus aurelius és	165	45	„ Szerelmi élet III. rész			Amatőr kiadású füzet, 20 lej.		
„ az antik világ	156	45	„ okos szülők (köte)			E. T. A. Hoffmann: Scudéry kisasszony.		
Anatole France: A próbabábu	156	45	Balassa: Krisztus	272	50	Goethe: Az új Meluzina.		
„ Az ametiszt gyűrű	156	45	Estrucht művei, 12 féle darabja	120	25	Napkeleti szerelmek.		
„ Bergeret ur Páris	156	45	Gyp művei 5 féle, darabja	136	25	Boccaccio Corbaccio vagy A szerelem la-		
Pásztor A.: Walt Whitman	20	30	Gyp: Örök bakfis	146	30	birintusa.		
„ A színész nő férje	70	30	Gáspárné: Mylard	170	35	Gautier: Arria Marcella.		
„ Végig az uton	136	45	Glyn Karier	204	55	Goethe: Clavigo.		
Karinthy F.: Igy láttok ti	148	55	„ Ez az ára	204	55	Paul Géraudy: Robert és Marianne.		
„ Krisztus vagy Bara-	136	50	„ Tul az oceánon	170	50	Gautier: Az arany gyapju.		
bás			Glyn: Férfi és leány	204	55	E. T. A. Hoffmann: Martin mester a ká-		
W. J. Locke: Pujol Arisztid vidám	170	55	„ Nagy feladat	170	50	dár és leányai		
„ kalandjai	170	55	„ Nagy pillanat	204	55	Genius könyvtár.		
„ Az uri csavargó	170	55	„ Ellentét	100	30	Shakespeare és az Angol Renaissance		
„ Simon de Gex meg-	250	65	„ Római színjáték	100	30			
térése			„ Második Ambrosine	170	45	Scalsfield: A vén Squatter elbeszélése „	12	
Alermo S.: Szeretek, tehát va-	170	55	„ Acél és kova	170	45	Lakatos László: Pesti bábjáték „	6	
gyok			„ Öt év múlva	191	45	Lermotov: A Démon	6	
Ferri Pisani: Szerelmek Ameriká-	163	50	„ Detektiv regények	90	30	Ebner Eschenbach: Felbontatlanul el-		
ban			Golette: Az örvény szélén	370	50	égetendő (köte)	12	
Benedek Marcell: Pokoljáró Tar	90	35	„ Az örvényben	170	50	Magyar írók, elbeszélések 208 oldal		
Lőrincz			„ — Bűnös ártatlanság	163	40	(füzve)	3	
Bus Fekete László: A Pravaz	105	35	„ Cinci	136	35	Alfréd Kerr: Oly szép vagy!	3	
Gábor Andor: Hét pillangó	163	45	„ Cinci meghal	136	35	Hipnozis és szuggesztio	3	
Molnár: Példának okáért, humoros	130	30	„ Gyerekek	120	30	Hires bűn esetek	3	
könyv			„ Mitsi	120	30	Reimann: A csoda szép lábu hölgy „	3	
Busson: A szegény Dronte élete és	170	35	Bettauer művei:			Brestóvsky: Miért?		
halála			„ Elszabadult erköl-	136	40	Maupassant: Az örökség	8	
Ströbl: Kisértetek az ingovány-	170	35	csók			Dr. Lorenz: Kis Rádió könyv	25	
ban			„ Asszonyvásár	150	45	Bolla Andor: A Rádió telefon	25	
Baumánn: Jobb az elhivatott	170	35	„ Vértő szerelmes	170	50	Szabad iskola.		
Lons H.: Az ordas	136	30	„ Kitaszított	150	45	Dr. Braun: Soma: A Népmese köte „	12	
„ A két arc	150	30	Obrók művei:			Kármán Mór: Ethnika	12	
Rosny J. H.: A föld halála	150	30	„ Nemere leányok	102	25	Dr. Braun: Soma: A Népmese köte „	12	
Lidberg Elza: Viola	136	25	„ Színész nő	150	30	Dusan aranyozott egészvás on diszköté-		
Miklós: Madárka	136	25	„ Meztelen asszony	170	50	sű könyvek illusztrálva 10 kötet dobozban		
Hugó Viktor: A tenger munká-			Gáspár: Örök lángok	170	50	650 lej, darabja 70 lej.		
sai (fél kötet)	32		Nicaud: Pelelier repülő utja	180	40	I. sor.		
Révész Béla: A nagy börtön	12		Fuchs: A négy Heller lány	136	55	Candler: Tibet teleplezése.		
Schnitzler: Beta asszony meg a fia	30		Keller: Jakob mester	202	40	Drake: Angol lobogó alatt a föld körül.		
Frenssen: Anna Holman elsüllyedése	15					Lambrecht: A Mount Everest ostroma.		
Szép Ernő: A világ köte	10					Nicaud: Palletier Doisy repülő utja.		
„ Élet halál	30					Nielsen: A tropusokon át a déli jeges-		
Vér Mátyás: Az árnyék	30					tengerre.		
Gustave le Bon: Az igazságok élete	40					Nordenskjöld: Indiánok és fehérek.		
Haeckel: A Természet és az ember	40					Shakleton: Dél, Az Endurance hajótö-		
Ostwald Vilmos: Bevezetés a termé-	40					röttjei.		
szet filozófiájába						Torday: Afrikai emlékek.		
Wals H. G.: A civilizáció megmentése	40					Torday: Bolyongások Afrikában.		
Bölsche: Az ősvilág	40					Zboray: Az örök nyár hazájában.		
Fabre J. H.: A skorpió öngyilkossága	40					II. sor.		
Borbély: Spiritizmus	50					Baskircsev Mária naplója, 3 kötet doboz-		
Lampert: A Származás	40					ban 220 lej.		
Dr. Ferenczi: A Hisztéria és a	40							
Pathoneu rozisok								

Egy kis fejezet a nagy fejezethez

Adják vissza a reggelikávéért a pénzt, mert a rendőrinspek- tor ur megharagszik

Nagyvárad, február 21.

A rendőrbetalítások sorozatához szépen il-
lik a legújabb nagyváradi eset, amelyet Posiar
Livius rendőrinspektor kötött csokorba.

A botrány egy kis melékutcai kávéházban
történt, amely Kahan Lajos tulajdona. — A
gyöngye üzletecskéit a felesége vezeti, mert
Kahan beteg ember, idegsohaja van.

Egy reggel Posiar Livius ur, hogy, hogynem,
erre felé talált járni. — Nem volt egyedül, egy
rendőri felügyelet alatt álló nő volt a társasá-
gában. Együtt tértek be a Szász-utca 25.
szám alatti levő Kahan vendéglőbe. Két snap-
szot és két kávét rendeltek.

Kahané bocsánatot kért, hogy csak egy ká-
véval tud szolgálni, mert még nem volt ott a
tejes. Így csak két stampedli konyak fogyott
és egy kávé. A nő fizetett, Husz lejt. Ezután
eltávoztak.

De nem mentek messze, mert a hölgy rövi-
desen visszatért:

— Adják vissza a pénzt, — mondotta, —
mert a husz lej az inspektor uré volt. — A
rendőrinspektor uré.

Kahan Lajosné azon az állásponton volt,
hogy ingyen még a rendőrinspektor urt sem
tartozik kiszolgálni és nem adta vissza a pénzt.
A nő gorombáskodva elrobogott:

— No, ezt megkeserülök!

És Posiar Livius urral tért vissza. Az inspe-
ktor ur nem tévovázott sokat. Mint jó gyakor-
lattal bíró szigorú vezető torkon ragadta a
kávéház beteges tulajdonosnőjét, akár egy
politikai foglyot s ráordított:

— Te! Te, tudd meg, hogy én antiszemita
vagyok és kitaposom a lelked! Leccsavarom az
orrod! Te!

S már csavarta is Kahané orrát, akinek
berohant a férje, egy beteges ember, aki úgy

megijedt, hogy azóta az elmekórház idegsoz-
tályán fekszik kezelés alatt.

Közben utcai járőrelők tódultak az üzletbe,
akik rendőrt is hívtak. A rendőr megérkezett
és látva, hogy az inspektor ur mulat, szóra-
kozik egy kicsit, rögtön el is távozott a rend-
őr.

Ha a rendőrinspektor működik így, gondola-
ta ez a rend. Végre a villanyvillák leolvasó em-
bere, aki éppen megékeztet és egy regáti ro-
mán ur, kiszabadították a szerencsétlen asz-
szonyt a részeg sziguranctisztviselő kezei kö-
zül.

A rendőr azonban csakhamar ott terített is-
mét és előállította — a további botrányt meg-
akadályozó beavatkozó urat.

Posiar Livius eltántorgott a szomszédos Ho-
vath-féle fűszerüzletbe, ott nem engedték ran-
dalrozni, egy fatusi román legény kilődítot-
ta...

Az ügyben a környékbeli lakosság felháborod-
ására Peggéd Nándor országgyűlési képvise-
lő felkereste dr. Ren Ilés rendőrkésztert. A
rendőrkészter kijelentette, hogy egy előbbi
botrányos eset miatt éppen ő volt az, aki Po-
siar Livius eltávolította a nagyváradi rend-
őrség kebeléből, ahol a szigorú vezetője
volt.

Posiart a belényesi rendőrséghez helyezték
de a rendőrinspektor azóta sem foglalta el a
állomáshelyét.

Már kezdődik...

Kolozsvár, február 21.
A kolozsvári pénzügyigazgatóság bi-
vatalos helyiségében ma zárt ajtókat mo-
gott nagyszabású adóinkvizíciós tanács-
kozáso kfolytak. Dr. Tosa Gyula pénzügyi
vezérinspektor elnöklelte alatt, a koloz-
vári pénzügyigazgatósághoz tartozó ker-
letek adminisztrátorai tartottak értekezé-
sletet a folyamatban levő adóinkvizíciók
és adóbehajtásokkal kapcsolatban.

Arról van szó, hogy a pénzügyminis-
terium, amint már megírta a B. L., szigor-
u utasítást küldött a pénzügyigazgato-
sághoz, hogy az adóinkvizícióknál csak a
legkritikább esetben szállítsák le a taval-
y adókat és szigorúan végezzék a be-
hajtsást.

Ezek a pengék elegitik ki Önt!

ROTBART LUKOZA
ROTBART SONDERKLASSE
MOND-EXTRA GOLD
ROTBART LILA
MOND-EXTRA (ZOLDO)

ROTBART
MOND-EXTRA

Vezérképviselő: C. DUISBERG
Bucuresti 1. Str. Carol 3

Hírek Töröm a fejemet

A főnök ur a lapokban
Amit a kezéből letett,
Olvasta, hogy a napokban
Egy négykezü szörny született.

Kár, hogy élve már nem lelem!
— Szólt a fess gépirónőnek —
Azt hittem, hogy felnevelem,
Prima kettős könyvelőnek!

Suflaj Milánt, a horvátok
Megöverték, — ebben bűnt látok,
Bóttal olyat huztak rája,
Menten elszállt a Suflája.

A torreador á bárban,
Hogyha iszik, bort vagy vizet,
S ha meggyeznek az árban,
Vajjon „bika-csekkel” fizel?

A kiutalt, de ki nem fizetett államsegély

Brassó, február 21.

A magyar kisebbségi tanítók és tanárok
állvária életét mindnyájan ismerjük. —
Most azonban egy újabb stáció mutatja
örvissz utjukat. Többször megirtuk, hogy
a múlt évben, az 1930-as évre a megcson-
tított 17 millió lejt a kormány kiutalta
a kisebbségi tanszemélyzet pillanatnyi
felállítására. Az utalványt az egyházak
annak rendje és módja szerint meg is
kapták, de csak az összeg egyharmadát
kapták tényleg kézhez venni. A második
és harmadik részletet nem tudták felven-
ni, mert hétről-hétre halogatta a pénzügy-
minisztérium annak a kifizetését. Mikor
1931. januárban is megjelentek a jogosul-
tak a pénzért, azt a lakonikus választ
kapták, hogy a múlt évben miért nem
vették fel az utalvány szerint az össze-
get — erre az évre nem szól a kiutalás.
A tanítók és a tanárok nyomorukban elő-
reget vettek már fel az államsegélyre, így
már régen elköltötték azt a pénzt, amit
még meg sem kaptak.

— Apponyi Tripolisban. Rómából jelentik:
Apponyi Albert gróf tegnap megérkezett Tri-
polisba, ahol az olasz kormányzó és a hatósá-
gok fejei hivatalosan fogadták. Apponyi, aki
előző társaságában, üdülésből látogatott el az
olasz gyarmat fővárosába, néhány napig marad-
ni, megtekintni a nevezetességeket és tanul-
mányozza a viszonyokat.

— Falopásért elítélték egy vasúti tisztviselőt.
A brassói törvényszék második szekciójában
Baiu dr. bíró elnöksége alatt ma tárgyalta Bo-
tea Cristea Cfr. f. tisztviselő bűnperét, aki a vas-
úti nagyobb mennyiségű fát lopott, amit az-
után a maga hasznára értékesített. A bíróság
Botea Cristeát bűnösnek mondotta ki és há-
rom havi fogságra, ötven lej pénzbüntetésre,
továbbá három évi hivatalvesztésre ítélte. — Az
élet ellen úgy az ügyész, mint a védő feleb-
sztek.

— Tul van a veszélyen a brassói öngyilkos
munkáspár. Coman Nicolai gyári munkás és
Baiu Ilona munkáslány, akik Brassóban öngyil-
kossági szándékkal mérget vettek be, s a férfi
orvostól a nyakát is elmesztette, tul vannak
a veszélyen. Itt említjük meg, hogy Coman Ni-
colai nem volt munkanélküli és nem bocsátot-
ták el a Scherg-féle posztógyárból, ahonnan
munkásokat egyáltalán nem bocsátottak el. —
Coman s ámos ese:ben napokig nem járt a
gyárba. de valahányszor újra jelentkezett, foly-
tathatta munkáját, sőt, betegsége alkalmával, a
gyár viselte a szantórum költségeit is.

— Öngyilkos kormányfőtanácsosné. Budapest-
ről jelentik: Dérei Mihályné, magyar kormány-
főtanácsos felesége a Keleti Károly-utca 25.
szám alatti lakásán veronállal megmérgezte ma-
gát. Az ötvenéves urinő anyagi okok miatt
követte el tettet. Válságos állapotban szállitot-
ták kórházba.

— A vezérőrnagy elesett az autófronton.
Bécsből jelentik: Monzano Artur hetvenéves
nyugalmozott vezérőrnagy, aki Ferenc József
szárnysegéde volt, tegnap délelőtt sétája köz-
ben megcsuszott a sikos járdán és olyan sze-
remszerűen esett el, hogy egy arra rohanó au-
tó alá került, amely elgázolta. A volt szárny-
segédet súlyos sebesüléssel kórházba szállitot-
ták.

— Új diszruhát kap a francia hadsereg. Pá-
risból jelentik: A francia hadügyminisztérium
megállapította a francia hadsereg tisztikarának
új diszruháját: vörös nadrág, amit a háboru-
ban elzáródtak, újra hordható, a rangjelzések pe-
dig újból a vállrojtokon viselhetők.

— Arvizeszély Magyarországon. Budapestről
jelentik: Az utóbbi napok nagy hóvihara után
hirtelen beállott az enyhe idő, amely katasztró-
fális olvadásokkal fenyeget. Kaposvár környé-
kén már is nagy árvíz keletkezett, amely szá-
mos házat elöntött. Három épület összeomlott.
Attól tartanak, hogy, amennyiben a Kapos-csa-
torna kiönt, az árvíz végzetes lehet a vidékre.

— Hunyady Sándornak ítéltek a tavalyi
Vojnich-díjat. Budapestről jelentik: Hétfőn, 28-
án adják ki a múlt évi Vojnich-féle irodalmi
díjat, amit az alapító intenciói szerint mindig
annak az írónak ítéltek oda, akinek irodalmi
művét a legnagyobb színházi siker koronázta.
Az Akadémia a múlt évi Vojnich-díjat Hunya-
dy Sándornak ítélte oda, a Feketeszáru cse-
resznyeért. A díj valamikor tekintélyes volt,
ma azonban a korona devalválódása miatt csak
erkölcsi értéke van.

— Lavinaszerecsétlenség hét halottal. Ba-
selsből jelentik: Tegnap reggel Patta községben
súlyos lavinaszerecsétlenség történt. A he-
gyekről lezúduló hatalmas hóteg megelsőpte
a „Póstához” címzett kocsmát, amelyben a
nagyamamát is beleszámítva, egy héttagú csa-
lád lette szörnyű halálát. A holttesteket még
nem sikerült megtalálni.

— Revolveres merénylet a Reichstag folyo-
sóján. Berlinből jelentik: Tegnap délután egy
idősebb ur jelent me a Reichstag folyosóján
s rövid ideig tartó a ott séta után odaug-
rott Kuelz államp. épíveselőhöz és három
revolverlövést adott le rá. A képviselő a me-
rénylőre vetette magát, mire az negyedszer is
rástőtte a revolverét, de ezúttal sem talált.
Kuelznek az előrohant személyzet segítségével
sikerült legfognia a merénylőt, akit a rendőrség
rövidesen őrizetbe vett. Személyazonosságát
mindeztideig nem sikerült megállapítani, mert
megtagadta a vallomást. A képviselőnek bemo-
dása szerint napok óta a Reichstag folyosóján
járált és a bajországi kistőkészek képviselő-
jének mondotta magát. Valószínűnek látszik,
hogy elmebeteg, akit politikai fanatizmusa ősz-
tökölt a merényletre.

— Megverte a halottat, hogy ne kísértse
szelleme. Eperjesről jelentik: A falu népének
babonás hitére jellemző az az eset, amely most
történt meg egy sárosi faluban. Stulányban. —
Kapi községben él egy öreg asszony, Rákos
Amália, aki kuruzsló hírében áll és az eperjes-
környéki falvakban szentül meg vannak győ-
ződve róla, hogy Rákosné ért a boszorkány-
sághoz. A napokban Stulány községben meg-
halt a hetvenkét éves Kacsma János. Mielőtt
eltemették volna, az elhalt Kacsma családja
kifejezést adott azon aggodalmának hogy a ha-
lott „szellem” alakjában vissza fog járni és
megzavarja majd a család nyugalomát. Ezért el-
határozták, hogy a híres kuruzslóasszony segit-
ségéhez fordulnak. Rákosné a hívásra el is jött
Kapiból Stulányba. Mikor meghallotta, miről
van szó, azonnal vállalkozott a „szellem” ki-
űzésére. Bement a halottas szobába és rákiál-
totta a halottra: „Te gazember, aki annyi hun-
cutságot követél el, most nem akarsz befeküdni
a sírodba?” Ezzel háromszor ráütött a halot-
ra, majd meggyújtott valami zöldes fénycsír-
tő varázsszert és ezzel kifűstölte a szobát. A
szelleműzésért mindössze háromszáz korona
készpénzt, egy tyukot két tojást és egy liter
pálinkát kért, hosszas alkuvás után azonban el-
vett háromszáz korona helyett százötven koro-
nát. A csendőrség letartóztatta a falu boszor-
kányát.

* 13 millió ember szabadult már meg kin-
jaitól a híres fájdalomcsillapító Sloans-Lini-
ment használata által. A Sloans-Liniment hatá-
sa hirtelen áll be, lényegesen csökkenti, vagy
teljesen megszünteti a legkínzóbb fájdalmakat,
boka-rándulásoknál, zúzódásoknál és rheumás-
gyulladásoknál. Idült fájdalmak a különböző
testrészekben, amelyek esős időben szoktak visz-
szatérni szintén és többnyire véglegesen gyó-
gyíthatók ezzel a szerrel, amelyről a világ ősz-
szes orvosai elismerően nyilatkoznak és ame-
lyet Amerikában valóságos nép-orvossággént
használnak. Már nálunk is kapható és a kö-
zönség legselesebb rétegében nagy érdeklődést
keltett.

— Egész Horvátország gyászolja az agyon-
vert Suflaj professzort. Zágrábból jelentik: Je-
lentették, hogy szerdán este ismeretlen tettes
merényletet követett el Suflaj Milán dr. egye-
temi tanár ellen, aki a horvát nemzeti eszmék
egyik legelkessebb harcosa volt. A szerencsétlen
professzort összeroncsolt fejfel szállitották a
Mária-kórházba, ahol huszonnégyórás haláltusa
után, csütörtökön este kiszenvedett. Holttestét
tegnap felboncolták és megállapították, hogy
vasbottal támadtak Suflajra s hogy az ütések
szétrepesztették koponyáját s erősen megsér-
tették agyvelejét is. Az ütésektől agyvérzés ál-
lott be s ez volt a profetsszor halálának köz-
vetlen oka. Tragikus pusztulása a horvát köz-
véleményben osztatlan sajnálatot váltott ki,
mert egy ke volt a legkiválóbb horvát nemzeti
politikusoknak. A hangulatból ítélve, temetése
mindenesetre legnagyobb gyászmegnyilvánulása
lesz a horvát népek az utóbbi tíz esztendő
folyamán.

— Tűz Sóvárán. Csütörtökön, február hó
19-én este vallásos estélyre gyűltek össze a
sóváradi református hívők a templomban. Ep-
pen az ünnepes műsorán szereplő vidéki lel-
keszek léptek be a templom ajtaján, amikor ki-
vülről valaki elküldte: — Tűz van, tűz van!
A templomban összegyűlekezett emberek között
óriási pánik keletkezett. A remület első pillá-
natában mindenki arra gondolt, hogy a tűz a
templom tetőzetén keletkezett s ezért a vallá-
sos estélyre összegyűltek az ajtók felé igyeke-
tek. Rövidesen kiderült, hogy nem is a tem-
plom ég, hanem attól körülbelül 4—500 lépés-
nyire két szalmatetős csűr fogott tüzet. Sóvá-
rad lakossága nagy megdöbbenéssel és rémü-
lettel tárgyalja ezt a tűzkatasztrófát. Ez tudni-
illik már a harmadik csapás, amely a falu né-
pét vallásos, vagy egyházi ünnepség közben
megzavarja. Most is, a csütörtöki tűzvész ese-
tében, éppen a vallásos estély kezdetét jelző
orgonaszó közben repült fel a veres kakas a
két szalmafedélű istállóra. — Bár semmi nyom
sínosen még arra, de bizonyosnak látszik hogy
a tűz tervszerűen előkészített gyújtogatásnak
volt az eredménye.

— Nő is pályázott a csehszlovák hóhé-
rállásra. Prágából jelentik: Az igazságügy-
minisztériumba sok pályázat érkezett a hó-
héri állásra, mely Broumarsky hóhérlő-
néveléssel írszedt meg. A minisztérium az
állás betöltésére vonatkozó döntésével vá-
rakozi álláspontja helyekedett, mert egy-
előre nem tartják szükségesnek Broumarsky
utódját. Az igazságügyminisztérium cáfolja,
azt a hírt, hogy intelligens egyének is
résztvettek volna a pályázaton, ellenben
megfelel a tényeknek az is, hogy a hóhéri
állásra egy nő is beadta pályázatát.

— Huszmillió dollár nyomorba jutott far-
mek támogatására... Washingtonból jelentik:
A multévi szárazság és a gabonáraak zuhanása
következtében nyomorba jutott farmerek támo-
gatására a szenátusban 20 millió dollár szava-
tak meg. A javaslatot 67 szavazattal 15 ellené-
ben fogadta el a szenátus és néhány órával kés-
őbb a reprezentánsok háza eghangulag jóvá-
hagyta azt. Hoover elnök azonnal aláírta a tör-
vényjavaslatot, úgy, hogy a farmerek nárís
hozzájutnak a 20 millió dollárhoz.

* „A viharexpress”, Lon Chaney, a világ
legnagyobb jellemzésének legutolsó, hangos

slágerfilmjét vetíti máttól a brassói Modern Moz-
gó. Ez a műsor különleges attrakciókban gaz-
dag és valósággal frappirozza a közönséget az
a jelenet, amikor Lon Chaney keresztülviszi az
áradástól vízzel borított területen a „Viharex-
press”-t. Az izgalmas slágert mindenki élvezet-
tel nézi végig a Modern Mozgóban.

— Szolgálatos gyógyszerárak Brassóban.
Február hó 21-től március hó 7-ig a déli, éjjeli
és vasárnapi szolgálatot Jekelius Ferdinánd
„Remény” gyógyszerára, Károly király-utca
(Kapu-utca) 17. (23.) szám alatt és Klein Vik-
tor „Arany Korona” gyógyszerára, Bolgarszeg,
Katalin-utca 7. szám alatt látja el.

— KIBÉKÜLÉS HELYETT MERÉNY-
LET. Párisból jelentik: A törvényszéken
egy páfőfelben levő asszony háromszor
rálőtt férjére s életveszélyesen megsebe-
sítette. A dráma a páfőperesek békéltető-
szobájában zajlott le s óriási riadalmat
keltett. Az asszonyt letartóztatták.

A rendes béli működés alapja az egész-
ségnek. Este 2—3 szem Artin dragée reg-
gelre normális ürülést biztosít. Kérje
orvosától. Olcsó!

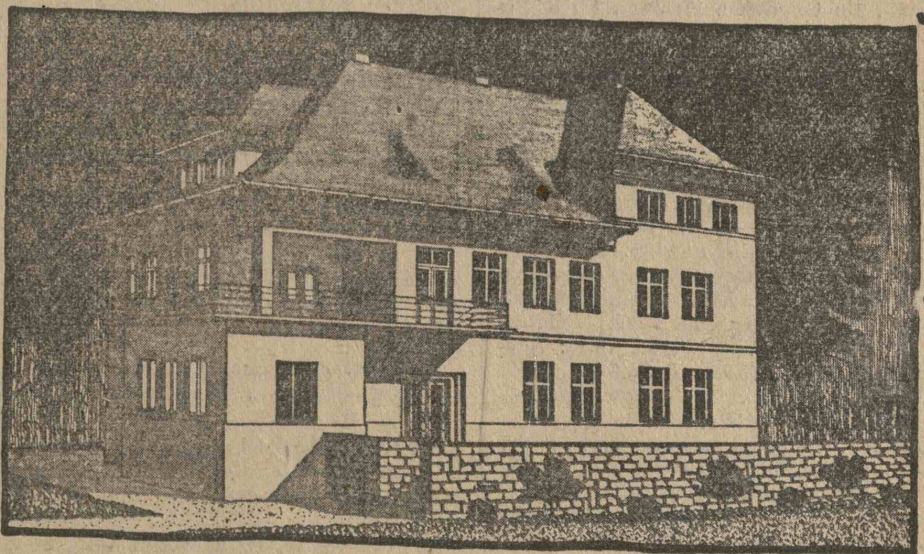
— Szabó Dezső a közvélemény ítélőszékéhez
fordul. Budapestről jelentik: Szabó Dezső „Fi-
gyelmeztetés és Kérelem” címmel a körlevelek
egész tömegével árasztotta el a közönséget és
a magyarországi sajtót. A körlevélben az író
a közte és a Genuusz könyvkiadóvállalat közöt-
ti pör ügyét viszi a közvélemény ítélőszéke elé.
Szabó Dezső azt állítja, hogy a vállalat meg-
hamisította a könyvei eladása körüli adatokat.
„Ez a család, — írja Szabó Dezső, — annál
arcátlanabb, mert a Genuusz részéről azt a vak-
merő feltételezést jelenti, hogy ez az eljárás a
független magyar bíróságnál következmények
nélkül maradhat. Annál aljasabb ez a család,
mert egy író egész élete munkájának gyümöl-
csét törekszik elszakmányolni. A körlevél vé-
gén Szabó Dezső azt a reményét fejezi ki, hogy
az a budapesti sajtó, amely eddig soha nem ta-
pasztalt párt-, faj-, nemzeti- és felekezeti köz-
szolidaritással takarta el ezt a pört, most meg-
döbben és fölébred benne a lelkiismeret.

— A B. L. genfi munkatársa a Népszövet-
séghez akkreditált külföldi újságírók szindiká-
tusában. Nagy kitüntetés érte a B. L. szerkesz-
tőségi gárdájának egyik kitűnő tagját, Seidner
Imrét, aki lapunk számára Genfben, a Népszö-
vetség mellett teljesít szolgálatot. Kiváló kol-
legánkat most tagjai közé választotta a Né-
pszövetséghez akkreditált külföldi újságírók
szindikátusa, amely jelenleg a világ legjelentő-
sebb újságírószervezete. Beválasztása alkalmá-
val a Népszövetség titkára külön kiemelte
Seidner Imrétnek a kisebbségi sajtóhivatás ter-
én kifejtett érdemeit. A B. L., amely eddig
is nagy súlyt helyezett külföldi tudósításaira,
ezúttal még fokozottabb mértékben fog infor-
mációkat kapni a világpolitika genfi gócpont-
jából.

— Hogyan éljen a szivbajos ember?
Ilyen cím alatt dr. Bodon Károly egye-
temi magántanár tollából hézagpótló
munka jelent meg Budapestben. A ki-
tűnő könyv a nagyközönség számára
íródott és elmondja mindazt, amit min-
den szivbajos, érdekeskedésben szen-
vedő embernek tudnia kell. Nem az
orvosi kezelés kiküszöbölését szolgálja
ez a könyv, hanem gyakorlati utmutá-
tással szolgál a laikus betegnek arra,
hogy milyen életmódot folytasson,
hogy segítse elő a gyógyulását és —
mikor menjen orvoshoz. A rendkívül
praktikus mű ára 88 lejt kapható a
Brassói Lapok Könyvosztályában. (Vi-
dékre 10 lej portó.)

— Egy kisiparos özvegye nyomorúságban,
elhagyatottan, beteg tengeti napjait. Azok, a
kiknek a Gondviselő Isten módot adott erre,
siessenek a szerencsétlen özvegy segítségére.
Pénzből, vagy természetbeli adományok öz-
v. Pavlik Józsefnéhez, (Brassó, Gyár-ut 54. sz.)
juttatandók.

Tervező iroda és építési vállalat



Schwecht Károly, építész
és okl. építőmester.
BRASSO, Strada Regina Maria 14. szám. Telefon : 627.

Február

23-tól márc. 1-ig

üzletátépítés miatt szövetáruraktárunkat
melyen leszállított árak mellett kiárusítjuk!

Vestis Rt. Brassó
Lensor 26

Február 23

★ **Fogorvosi hír.** Med. univ. dr. Gust Alfréd, aki, mint segédorvos több évig működött Berlinben, fogorvosi praxisát Brassóban, Kapu-utca 2. szám alatt nyitotta meg. Rendel. d. e. 9—12 és d. u. 3—5.

— A brassói munkanélküliek segélyezése. Brassó polgármesteri hivatala megküldte lapunknak a brassói munkanélküliek segélyezését intéző bizottság elszámoló jelentését működéséről és a segélyalap állásáról. A jelentés szerint a segély elsőrendű szükségleti cikkek (kenyér, hús, szalonna, cukor, bab, szappan és fa) kiszolgáltatásával történik, a családok nagyságának arányában. A nőketek vendéglőben látták el. A segélyalap a helyi hatóságok segélyeiből, jótékony adományokból és a város által e célra kirótt taksákból tevődik össze. A bizottság tagjai és az intézmény tisztviselői ingyen dolgoznak. Segélyek adatai: Helybeli közhatalóságok 73 ezer 380, iparvállalatok 152 ezer 284, köztisztviselők és ipari alkalmazottak 68 ezer 617, magánosok 1752, városi taksákból 115 ezer 118, záróra megfosztások után 9350, a városba hozott áruk után 24 ezer, piaci árusító helyek után 9800, szállodai vendéglői, cukrászai és kávéházi taksák után 118 ezer 527, összesen 573 ezer 228 lej. Kiadtak: élelmiszerekre 104 ezer 241, nyomtatványokra és más irodai kiadásokra 30 ezer 380, összesen 134 ezer 624 lej. Január 14-én rendelkezésre állt 438 ezer 604 lej. A munkügyi minisztérium 100 ezer lej engedélyezett első adomány gyanánt s további segélyek várhatók a várostól, a kereskedelmi és iparkamarától stb. A bizottság január 14-ig 601 munkanélkülit állapított meg segélyre jogosultnak és 1931 január 31-ig 460 munkanélküli kapott segélyt. Egy munkanélküli gyermektelen vagy egygyermekes család heti segélye 90 lej 45 bani, egy 2—3 gyermekes családé 281 lej 35 bani, egy háromnál több gyermekes családé 342 lej 20 bani. A számadást, valamint az utalványok kiosztását dr. Ziske Viktor, a városi tanács tagja ellenőrizi és ő a bizottság számadásait rendben találta.

— Hogyan ítélkezik Amerikában egy bíró. Newyorkból jelentik: Humoros bírói ítéletekről írnak az amerikai lapok. A szokatlan bírói ítéleteket Bose P. H., a kitűnő newyorki büntetőbíró hozza, aki nem kóti magát ridegen a törvény betűihez, hanem a legtöbb vádlottat saját egyéni belátása szerint bünteti meg. Így azután a legeredettebb büntetési rendszerek alakulnak ki. Nincs gyakorlati eredménye például, ha valakit gyorsjáratú repülőgéppel száz dollár pénzbírságra, vagy pár napi elzárásra ítélik. De, ha egy ilyen embert arra ítélik, hogy egymásután százszor írja le azt a mondatot: „Nem szabad gyorsabban hajtani, mint óránként húsz kilométer sebességgel...“ akkor ez Bose szerint, feltétlenül elrettentően hat. Ugyanilyen szempontból részeseket arra ítélik a bíróság, hogy néhány napon keresztül este 8 órakor tartoznak lefeküdni, vagy pedig sarokba állítja őket a teljes nyilvánosság előtt. Egy fiatalasszonyt azért állítottak a bíróság elé, mert sértette egy hölgy ismerősét. Bose bíró arra ítélt, hogy egy teljes napon át röpcédulákat terjesszen barátnéja háza előtt, melyekben bocsánatot kér. Bose bíró már egy éve alkalmazza ezt a módszert és állítólag még egyetlen visszaesés sem történt.

★ **Orvosi hír.** Dr. med. Dressler R. többévi, a hamburgi egyetemi gyermekklinika töltött működése után, Brassóban, mint gyermek-orvos telepedett le. Rendel. Kapu-utca 25. szám alatt, 11—fél 1-ig és 3—4-ig. Telefon 797. Szegények részére díjtalan kezelés.

★ **F. S. Thornhill-Cooper és Sir John Davis,** a Ford Motor Company Ltd. London igazgatói, néhány napi Romániában való tartózkodás után tegnap elhagyták az országot. Ittartózkodásuk alatt a Ford-igazgatók alapos tanulmány tárgyává tették Románia piaci viszonyait.

Rádió műsor

KEDD, FEBRUÁR 24.

Bukarest, 13: Gramofon. 17: Jazz. 19: Rádiószabadegyetem. 20: Gramofon. 21: Zenekari hgv. 21.30: Felolvasás. 21.45: R. Baumann-Radulescu ária-hgv. 22.15: Román népzene. — Budapest, 10.15: A budapesti szalonzenekar hgv. 13.05: Gramofon. 15.30: Ifjúsági óra. 18: Humoreszkek. 18.30: A folyamórság zenekara. 19.20: Francia nyelvoktatás. 19.50: Rádióamatörposta. 20.30: Operaelőadás. Utána: Farkas Jenő cigányzenekara. — Bécs, 12: Tarka gramofon hgv. 13: Wo! sthal-zenekar. 16.20: Gramofon. 18—20.25: Felolvasások, előadások. 20.30: A Ravag monstre-hgv. 23.45: Gaudriot-jazz. — Königswusterhausen, 17.30: Délutáni hgv. 21: Zenei előadás. — Varsó, 18.45: Népszerű zenekari hgv. 20.25: Gramofon. 20.50: Operaelőadás. — Milánó, 22: Operaelőadás. — Prága, 20.20: Mandolin-hgv. 21: Kamarazene-hgv. 22.30: J. Hermann zongora-hgv. 23.20: Jazz. — Róma, 21.45: Operaelőadás. — Stockholm, 19.30: Gramofon. 21: Filharmónikus hgv. 23.10: Orgona-hgv. — Belgrád, 19: Húzóharmónika. 21.30: Hgv. közvetítés Zágrábból. 23.50: Szórakoztató zene. — Kattovics, 18.45: Szimfonikus hgv. 20.50: Operaelőadás. — Stuttgart-Mühlacker, 17.30: Zenekari hgv. 20.30: Régi indulók. 22.15: Magyar zene gramofonon. — Kassa, 20.40: Magyar műsor. — M.-Ostrava, 19: Kromatikuss harmonika. — Königsberg-Heilsberg, 18.20: Else Loewen ária hgv. 19.30: Francia zene. 21.45: Népszerű hgv.

8 B. L.

Közgazdasági Lapok

Egyenlőtlen elbírálás alapján fogják kiosztani a bányák között a vasút szénszükségletének rendelkezéseit

Bukarest, február 21.

A közlekedésügyi minisztériumban ma megkezdődtek a CFR s énszükségletének beszerzésére vonatkozó tárgyalások. — A vasúti vezérigazgatóság egy tablót terjeszt elő arról, hogy mennyi szénre van szüksége a vasútnak és a bányák között eszerint fogják kiosztani a rendelkezéseit.

A beszerzés úgy, mint az előző években árlejtés útján fog történni, mégpedig

zárt ajánlatok alapján.

Annyi már is bizonyos, hogy a beszerzés körül súlyos konfliktusok várhatók. Ugyanis a kormány illetékes tényezőinek az a terve, hogy a szilvölgyi bányák kvótáját nem fogják leszállítani, vagyis fenn tartják a tavalyi rendelkezést, de minthogy az idén kevesebb szénre van szüksége a vasútnak, a többi szénbányáktól fog kevesebb szenet átvenni a vasut.

Rövidesen leállítja üzemét a zernesti cellulóze-gyár

Közel négyszáz vagon kész áru fekszik a zernesti gyár raktáraiban felhalmozva — Négyszáz munkást kényszer szabadságra küld a gyár

Brassó, február 21.

A zernesti cellulóze-gyár rövidesen leállítja üzemét és mintegy négyszáz munkást kényszer szabadságra fog küldeni.

A cellulóze-gyár, amint annakidején megírtuk, nemrégiben modernizálta üzemét és racionalizálta termelését. A világpiacra beállott vegyipari dekonjunktura, valamint a belföldi cellulóze-áru fogyasztásának csökkenése maga után vonta azt, hogy a gyár, amely normális viszonyok között alig rendelkezett raktárkészlettel, közel négyszáz vagon cellulózt felhalmozott fel.

A gyár minden évben, húsvét táján, egy-két hétre le szokta állítani üzemét, hogy gépi berendezését tisztítsa és rendezze. Ez évben azonban hosszabb ideig lesz leállítva az üzem, hogy a felhalmozott raktárkészletet időközben el tudja helyezni.

A cellulóze-áru világpiaci dekonjunkturájára egyébként jellemző az a tény, hogy az utóbbi esztendőben mintegy negyven százalékkal estek az árak és az európai vezető vállalatok, élükön a svéd és finn koncernekkel, mozgalmat indítottak, hogy a világ cellulóze-gyárai tizenöt százalékkal redukálják termelésüket.

A romániai cellulóze-iparban egyébként egy bizonyos átszervezési tendencia mutatkozik, amelynek kifejezett célja az, hogy a kisebb üzemek leálljanak. Erre vall többek között az, hogy a piatra-neamti-i cellulóze-gyár, amely alig másfél évvel kezdte meg termelését és mintegy százhatvan millió lej beruházással alapította meg üzemét, a Monitorul Oficialban néhány héttel ezelőtt közgyűlést hívott össze március tizenötödikére, amelyen az igazgatóság javasolni fogja a részvényeseknek az üzem leállítását és bérbeadását.

Az orosz fadumping nem blöff!

Kegyelemelőfőst kapott a román fa Alexandriában

Ötezer vagon faanyagot helyezett el a Szovjet az egyiptomi nagy import-cégeknél, amelyek most egyelőre „várakozó állásponton” vannak a román fával szemben

Köbméterenként 7—8 shillinggel olcsóbb az orosz, mint a román fa

Bukarest, február 21.

Románia faexportjának egyik legjelentősebb felvevőpiaca volt a legutóbbi időkig: Egyiptom. Még tavaly is sok ezer vagon fát exportáltak Galacon át a romániai favállalatok.

hozzávetőlegesen tizenöt-huszezer vagonra becsülik azt az évi famennyiséget, amelyet az egyiptomi piac Romániától átvett.

Összegeben kifejezve ez körülbelül ötszáz-hétszáz millió lejnek felel meg.

A fa világpiaci dekonjunkturájában a román export részére egyedül az Egyiptom felé irányuló fakivitell látszott biztosnak, melyektől azonban Románia most elesett.

A nagy favállalatok, többek között az OFA, a SFAG, a FORESTA, a GRASSEL és BÄNFY-uradalom, a LOMASI, a FELTINELLI-cég, a tavaszi kampány kezdete előtt az idén is kiküldték megbízottait Alexandriába, hogy az ottani nagy importőr cégekkel megkíséssz szokatlan üzlet-eket. Itt azonban nagy meglepetés érte őket.

A favállalatok megbízottai visszaérkeztek, anélkül, hogy eladtak volna valamit.

Az történet ugyanis, hogy az orosz dumping, amely ugylátszik mégsem blöff, megelőzte a romániai favállalatokat és

kiszorította azokat az egyiptomi piacról.

Az orosz megbízottak hetekkel ezelőtt megjelentek Alexandriában és a román árnaknál jóval olcsóbban kínálni kezdték a fát. Az alexandriai nagy importőrök, amelyeknek évtizedes összeköttetések vannak a román favállalatokkal, nem szívesen bocsátkoztak tárgyalásba az oroszokkal, annak ellenére, hogy az orosz kínálat jóval olcsóbb volt a román árnaknál. Az orosz megbízottak kijelentették azonban, hogy ha nem tudnak megfelelő kvantumokat az alexandriai importőröknek eladni, akkor

depókat fognak az egyiptomi piacokon felállítani és maguk fogják az orosz fát detaillirozni.

Az orosz árak köbméterenként negy-

vennégy shillingnek felelnek meg, Kairo, vagyis ugyanaz, mint a román fa fob Galac. A differencia az orosz és a román fa között köbméterenként hetnyolc shilling (280—290 lej), ami igen jelentős.

Az oroszok megbízható értesülések szerint eddig ötezer vagon fát adtak el az alexandriai importőröknek,

akik a további árubeszerzést egyelőre felfüggesztették, annál is inkább, mivel nem lehet tudni, hogy az oroszok később nem fogják-e fakészleteiket még olcsóbban piacra dobni.

Érdekes, hogy a román kormány alexandriai kereskedelmi attaséja az orosz fadumpingról kimerítő jelentést küldött a kormánynak, ezt a jelentést a kormány továbbította a falvállalatoknak és a fenti értesülésüktől csak annyiban tér el a hivatalos jelentés, hogy az oroszok nem ötezer, hanem csak háromezeröttszáz vagon fát helyeztek el az alexandriai importőröcégeknél.

Beszélgetést folytattunk az egyik nagy romániai favállalat vezetőjével, aki a helyzetet nagyon pesszimistikusan ítéli meg.

Insolvens egy budapesti kisbank

Budapest, február 21.

Több ügyfél feljelentésére ma előállították a budapesti rendőrségen Balogh Konstantin hetven éves bankárt, aki ügyfeleinek másfélmillió pengő betétjét elveszítette. Balogh bankár bankhazánának bukása nagy feltűnést keltett, mert általában jó bönitású banknak hitték. Az érdekeltek nagyrésze kisbetétes. Balogh a nehéz gazdasági viszonyokkal védekezik.

— **Brassói piaci árak 1931. február hó 20-án:** Marhahús, levesnek kg. 24—26, marhahús, pccsenye kg. 40—44, sertéshús, combja kg. 32—34, sertéshús, karaj kg. 40—44, zsirszalonna kg. 34—36, zsir kg. 50—52, tojás drb. 1.60—2.10, csirke párja 60—140 lej. — Elő állatárak kilóra: Export ökör, élőszul kg. 18—20, sertés, élőszul kg. 18—21, igás ökör drb. 7000—9000, 10 drb. 5000—15000, 16 luxus, drb. 18.000—24.000 lej. — Terményárak nagyban: Buza q 340—390, rozs 240—260, árpa, sör 380—400, árpa, takarmány 250—270, zab 320—340, tengeri, szemes 250—270, lencse, nagyszemű 600—650, bab fehér 600—700, burgonya 160—170 lej. — Takarmányárak nagyban, per 100 kg.: Széna préselt 200—220, széna, láza 160—180, szalma, láza 60—80, korpa 230—250 lej.

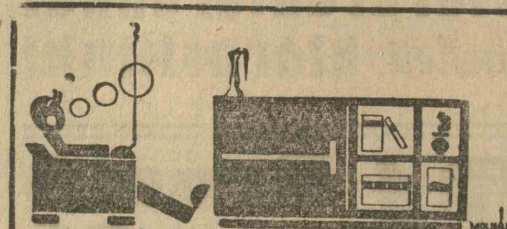
Tőzsde

1931. február 21.

Zürich (nyitás): Berlin 123.25, Amsterdam 208 és egyenylcad, Newyork 25.18 és ötnyolcad, Páris 20.32 és háromnegyed, Milánó 27.14 és egyenyed, Prága 15.34 és fél, Budapest 90.42 és fél, Belgrád 9.12 és háromnegyed, Bukarest 309 és egyenyed, Varsó 58.05, Bécs 72.84.

Devizák (belföldi jegyzés). London 816.50, Zürich 32.48, Newyork 167.80, Berlin 40, Bécs 23.63, Prága 4.97, Budapest 29.35, Milánó 8.80, Páris 6.60, Amsterdam 67.61.

Valuták. Angol font 816.50, svájci frank 32.50, dollár 168, osztrák shilling 23.60, cseh korona 5, pengő 29.50, márká 40, olasz lira 8.80, francia frank 6.60, holland forint 67.70, dinár 3.



SZEKELY & RÉTI

Butoraink
Araink **Fizetési feltételeink**

ERDELYRESZI BUTORGYAR RT.
Marosvásárhely — Nagyszében
BRASSÓ

STENJACIOSAK

Arszén

REGÉNY * ÍRTA MIKES IMRÉ *
(12-ik közlemény)

Minden jog fenntartva.

Ot perc alatt ér át a tulsó oldalra. Az asszonyt szekér hozta Óbagról a révig. A kocsi leemeli a csomagot, berakja a kocsiba s indulnak is visszafelé.

Rácz Lajos nézi, ki járt odaát ebben az istentelen időben.

Mikor a ladik a folyó közepére ér, már megismeri a jövevényt. A Zsuzsa

Vadonatuj ruhában van. Selyem rajta minden, azt hinné az ember, lakodalmi készűl.

Alig köszönnek. A legényt szorítja az elgondoltság, ez az, ami hat napja kiűzte, a Zsuzsa ügye. De amugy sem bír el, úgy néz ki az asszony mellett, mint a rongyos kódogó, aki könyörög, hogy éjszakára adjanak neki szállást a szűkben. Rongyos-foltos a csizmája, szűk ködmönére ráfagyott a víz, baján lógnak a jégcsapok.

A Zsuzsa meg? Kicsit lefogyott, de olyan, mint egy grófkisasszony. Halvány selymekendő takarja a fejét, alóla kiviláglik a keskeny szája. A legény látja, hogy a Zsuzsi ki van kenve, a keskeny szája valóságban kiabál a vérvörös ajkak. Rácz Lajosnak eszébe jut a Gombosné lánya:

Ha lepényem megettétek, Marcsa, Juli, Kati lányom elvegyétek.

Minek nekem a kendő lánya? Alul fodros, felül rongyos a szoknya.

Nekem sem kell a kendő lánya, Bécsi ronggyal pirosított az orcája.

Azt se Isten adta rája, Maga keze, kutya körme kente rája.

Fölvitte az Isten a Zsuzsi dolgát. Már jó neki a szerencsika enyhe pirosság, ronggyal keni magát. A legény felszemlél vizsgálja, tetőtől a talpáig jól megvizsgálja, megbecsüli, de nem ad egy hangot. Csak az a gondolat matát a fején, hogy is kerülgeti őt ezt az asszonyt. Is ennek szüksége rája, kap ez szobát is, gazdagabbat is, ha akar. Most is egy tért meg Szolnokról, mintha örökösét kapott volna. Persze, van a Frankovicsnak pénze, nyuzza a népet.

Kerüljön föl a bakra, beviszem... Az asszonyt elhelyezkedik az ülésen. A kocsi nyekeregve indul meg a hepehugaron Nagykomp felé.

Egyiknek sincs szava a másikhoz. Néha lopva megvizsgálják egymást, ennyi az egész. Csak a temetőnél böki ki a leány:

Jól tartották...

Jól.

Még ruhára is futotta...

A magamibul.

Az asszony a templom után következő kápolnához áll a kocsihoz.

Köszönöm az utat, Laji.

Semmi az.

Mentőben visszafordítja a fejét és kőbűbös odaszól a legénynek:

Aztán nizzzen felim... holnap...

Rácz Lajoson a szóra végigfut a forró

A faluban pillanat alatt elterjed Fazekasné meglepetésének híre. A kedélyek már megnyugvóban voltak, új lángra kapnak. Lám, a Zsuzsát is meglepették, nem volt semmi s mégis egy embert kergettek szűk utcákba.

Alkonyatkor valóságos népvándorlás indul meg a bába háza felé. Tizen is összehajlik a konyhában. Zsuzsa sápadtan ül az asztal mellett, megtörte a napos kálvária. Mindenki hoz neki valamit, az asszonyok úgy érzik, öreget kálváriát a Fazekasné mártírújságát. Alakmennyiükért szenvedett, akiknek a problémája itt a szerelem, a család, a gyermek és az élet.

Az asztalon három olló, két csipesz és

néhány kés hever. A bűnjelek.

Ha a düh, az elkeseredés és a gyűlölet robbanni tudna, akkor a falut ebben a minutumban rettenetes ekszplózió pusztítaná el.

Úl az asztal mellett, bandza szeméi hunyorognak az indulattól, agyában a bosszu ezerféle víziója kereng. Nem is hallja az asszonyok szapora fecsegését, gyors kérdéseit, meredt arccal bámul maga elé s törli a fejét, mit tegyen.

— Gyalog kisírték Czibeházáról! — mondja végül.

— Gyalog, lelkem? Meddig?

— Gyalog... zsandárok között... egisz Szolnokig...

A jószívű Rozi nem bír a benső háborgásaival. Pillái tövére megjelenik az első könnyesepp és végiggördül.

— Engöm lelkem félig agyonvert az emberem... asztala, ezirt nincs hát nekem gyereke... ezirt jársz te a Zsuzsihoz... Szentsíges Isten, mi volt itt!

— A Cser Lajos felesége most is fekszik — mondja Szijj Juli. — A férje elment a paphoz, aszongyák, tagadni sem merte, hogy ő is benne van a dologban.

— A Lidi hat napja nem mozdult ki a házából...

Zsuzsi sötét arccal hallgatja őket. A megalázó emlékek kavargják és égetik. Ket csendő között talpalt az országúton, a sár és a mocskos egészen belepték. A fogháziródaiban pedig kivették a cipőjéből a fűzöt, levették a fejről a kendőt, nehogy felkösse magát.

Homályos összevisszaságban a pap, Lidi, Fürintosné, a gyakorlat ur és a vizsgálóbíró arcai kavarognak előtte.

Reggeltől délig tartott csak a fogság. Ekkor felvezették a vizsgálóbíró elé. Néhány percig tartott a kihallgatás. Nyomban utána szabadlábra helyezték.

A fogház kapujában már várta Frankovics a jegyző.

Két napig maradt Szolnokon.

— Törvény elé kerülnek, akik csináltak — mondja az asszonyok felé. — A vizsgálóbíró maga jön majd ki Nagykomp nyomozni. Tavasszal.

Ez nem volt igaz.

De bombaként hatott. Tehát a Zsuzsi maradt végleg felül. Megcsinálta a dolgát a törvénynél. El lehet hinni. Meg van kenve minden hajjal.

A falu közvéleménye részére megnyugtató balszám ez a hír. Tehát véget ér az átkos helyzet, eldül valamire a hegemonia kérdése, nyugalom lesz s az életet nem rombolják mindig gyűlölködő ellentétek.

Folytatódik a törvény előtt.

Ugy kell azoknak, akik tették.

Fazekasné tekintélye magasra emelkedik. Még azok is, akik nem állhatták, mint a Cser Lajos, valami rokonszenyfélét éreznek iránta. A kocsmáros csendesen mondja ágyában fekvő feleségének:

— Hazajött a Zsuzsi... Szegén...

Az asszony egyszerű felélénkül, elkínzott tekintete megnyugszik és magában buzgón imádkozni kezd.

Mi is lett volna, ha a Fazekasné megtörik és vallani kezd!

*

Másnap este Rácz Lajos elkerült Zsuzsa kapujához. Az asszony kisvártatva megjelent.

Nem huzódzkodik a legényhez, mint máskor. Egy lépésre megáll tőle és élesen néz rája.

— Hallja-e Laji, miért hittam?

A legény érzi, hogy a hang ellenséges. Nem felel, csak vár.

— Kerüjjon bejebb, itt kihallják...

A konyhában árad a meleg a kimenetből. Az ember nincs itthon, karambolázik a kocsmában. Megszokta már azt, hogy parancsszóra el-el távozzon hazulról. Zsuzsának szoktak olyan dolgai lenni, melyek nem kívánnak tanut.

A legény felszegen ül le az asztal mellett. Kucsmáját a kezében szorongatja, feszeng, úgy várja az asszony szavát. A petróleumlámpa sárga világa éppen az arcára esik. Frissen borotválkozott, a vasárnapi gunyáját szedte magára.

— Vaj' mért?

— Csak azért, hogy többet ne kódogogjon erre-felre. Nincs szükségem magára...

A legénynek arcába szökik a vére. Elkábul és torka szorong. Kidobja. Nincs szüksége rá. Mért is volna, mikor azt kap, akit akar.

Nincs szüksége rá, mert ott van neki a jegyző s talán még más urak is. Ahányat csak kíván.

De egyik se veszködik utána, mint ő. aki egész télen idejárt, itt, fagyoskodott semmiért. Mosolyogják is már a faluban. Odavetnek neki egy-egy célzást. De ő türi. Neki semmi az. Megnyuzatná magát az asszonyért, mintha döglött kutya lenne. Azok meg csak kinyújtják utána a karjukat, ha utukba esik. Különbözik nem törődnek vele.

Szólni sem tud, olyan keserű neki a perc mérge. Valamit mondania vagy kérdeznie kéne, de nem telik az erejéből és a higgadtságából. Feláll. Jobb is, ha megy, mert még valami rosszat csinál...

Az asszony elibe áll.

— Ne gyűjjon többet erre, mert senkit sem kívánok a maguk családjából. Egyiből dolgom sincs, mint juttassanak zsandárkézre... Mennyen s ne mutassa magát! Elég vót a spijonságból...

A legénynek agyára fut a vér.

— A spijonságból?... Aszongya, hogy a spijonságból?... Az én spijonságomból?

— Hát mért járna maga erre? Csak azért, mert a Lidi ides testvére... Hogy híreket vigyen neki... Ha nem így vóna, már kimutatta volna! Nem tűrné, hogy minden hiten zsandárok szaglásszanak utánam... hogy bérontsanak a házamba, felturják a siffonomat, földre ráolják a ruhámat... Nem tűrné, hogy vadásszanak az illetemre! Ha egyibért jönne, már mutatta volna. Így azonban tipphetnek, akár a kutya a pacalt. Ellenségem a Lidi, a pap, a gyakorlat, maga meg szaglászik itt. Honnan tudjam, hogy nem spijonkodik? Hogy nem nevetett-e, mikor gyalog cipeltek az országúton? Hiszen még szava sem vót hozzám, amikor a kompnál meglátott. Szíp, hogy felvett a szekeremre...

A legény elképpedt és remegő izgalommal nézi az asszonyt.

— Ugy láccik, rágtá a varnyu a máját, hogy hazakerültem. Talán azt remélte, hogy ott nyuvadok meg a börtönben...

— En azt reméltem?

— Asse kizárt, megegyezett maga a Lidivel, hogy engem beárresztaltatnak, ü meg lemond a riszelléséről... A magik családjától kitelik!

Rácz Lajost végképpen elhagyja az önuralma. Beszélni nem tud ő úgy, mint ez az asszony, észjárása nem anyira tisztá és csavaros, mint Zsuzsáé, de ereiben vér folyik, nem savó. Senki ember ő, piszok ember ő, de szemeköpní nem hagyja magát.

Még, hogy ü pizirt spijonkodik a Lidinek?

Arca eltorzul.

— Mit beszélt maga?

A kucsmát odavágja padkához, egy pohár a földhöz csapódik s ezer darabra török.

— Mivel vádul maga engem?

Zsuzsához lép és örült indulattal megragadja a kezét. Az asszony szemben áll vele, nekifeszülve, mint ahogy viharban támasztja magát szél ellen az országúti vándor. Bandza pillantása belefuródik a legény szeméibe.

— Mit meriszel mondani? Hogy a Lidért járok magához? Pizirt? Nem fili magam tüllem? Tuggya maga, kivel beszélt? A zistenit!

Egyik kezével hátracsavarja a nő karját, a másikkal felszorítja a fejét és belevísit, behöhörög az asszony arcába. Ez felszisszen a szoritástól.

— Ne tipjen, Laji...

A kérő szóra enyhülnek a legény szenvedélyei. Magához vonja Zsuzsát, mintha kiakarná préselni belőle a lelket.

Nem szeretett ő még senkit, csak ezt az asszonyt.

Ugy érzi, nem kell neki semmi a világon, se piz, se föld, se testinek, se lelki-nek, hacsak nem a Zsuzsa miatt.

Nem ismer ő se testvört, se szülőt, se csendőrt, se törvényt, csak Zsuzsát.

Hónapok óta itt fagyoskodik minden este a kapuja előtt, mint ahogyan a kuvasz hasal alázatosan a gazdája lábainál.

Karjai között érzi az asszonyt, aki megbontotta minden érzelmét, gondolatát, nappalát, éjjelét. Erzi lehelletét, keblének dagadását, derekának formáját, combjai husos vonalait, hátának szédtő meredélyét. Az örvény felett szédeleg ő, nem is bír letekinteni a mélységbe, mert kicsuszlik lábai alól a talaj és magával ragadja a kárhozat. Vagy talán holdkóros ő, a Zsuzsa a hideg, ragyogó hold kusza vágyainak égboltján, a fehér ezüstös hold, melyre nem jó feltekinteni, mert magához vonja áldozatát, föl, föl a magasba, de mielőtt elérné, hirtelen leejti, mint ölyv az ártatlan siklót, hogy a sziklákon millió porcikára zuzódjék szét zsákmánya.

— Mondom, ne tipjen mán, Laji...

A legény kezeinek inas szoritása elérőtlenedik s lassan forró, remegő, gyöngéd simogatásba halkul át, mint ahogyan a fortissimó áradó és robosztus zenéje finoman és gyöngén az andante édes, halk patakzásában olvad föl. Egy jó szó sem kell neki, elég az asszony hangjának enyhébb lejtése, elég egyetlen moduláció, egyetlen nőies zengetesség, egyetlen árnyalata a szónak, melyben benne van, hogy te vagy a férfi és én vagyok az asszony.

Rácz Lajos szívében és agyában összefolynak a primitív érzelmek és gondolatok. Nem tudja kifejezni, hogy mit gondol és mit érez, az esztrenge őstársadalmi világából, ahol bürgék között ifjuságát töltötte, nem hozott magával rendszerező agytekervényeket. Elemi képekben tudja csak elképzelni azt, ami benne lejt, lejtés, képekben, melyek kifejezik az ő lelkiállapotát. S bár valami csudálatos szeretne mondani, valami olyan elbűvölőt, mint amilyen fantasztikus szépnék látja ezt az asszonyt, mégis csak dadogás bukik ki a száján, együgyű filmkocka az ő életének és tapasztalatainak szegényes mozijátékából:

— Pizirt?... Magához?... Nem vagyok én az ispány ur csődőre...

Ha a varasbeka esőt érez a nyári éjszakában és udorító vartogással nászra hívja párját, milyen érthető és művészi, vágyódó és csábító szerenád ez a hullók pocsolyás világában. Ha a disznó meghentereg a sárban és kosztól csöpögve rölögi a bugatás szennyes akkordjait, milyen költői szépségeket jelenthet ez az emsék szőrös inas fülében. Ha a macska elbódul a márciusi illatoktól és hátán fetrengve nyivákol, sir, nyáladzik, vonaglik minden tagjával, van-e olyan mendelssohni nászinduló, melynek megázó érzelmessége felérne a kandur fülében hullámozó zenei víziókkal?

Zsuzsa is tudja s érzi azt, mit akar mondani a legény. Tudja, azt jelentik az együgyű szavak, hogy a Laji szeretete önzetlen és tiszta, nem akar ő semmi mást, csak magát az asszonyt, semmit, de semmit, sem magának, sem másnak.

Uj előfizetők

az eddig megjelent folytatásokat díjtalanul kapják. Fizessen elő a B. L.-ra, hogy mindennap rendszeresen olvashassa a legjobb romániai magyar lapot.

B. L. 9

február 3

Törvényjavaslat népszerűségi okokból

Kik kéri a kisajátítási revíziót

Bukarest, február 21.

Elsőnek jelentette a B. L., hogy Madgearu miniszter törvényjavaslatot készített a földkisajátítással kapcsolatos revízióra, illetőleg azoknak a revíziójára, akik indokolatlanul kaptak a kisajátított földekből, vagy a jogosság ellenére kihagyták a földigénylők névjegyzékéből.

A javaslat két pontból állott:

1. A kisajátítás revízióját kérhetik az érdekeltek a következő két esetben:

- a) Ha bebizonyítják, hogy a kisajátítás hamis okmányok alapján történt.
- b) Ha a kisajátítás ügyében két elmentendő határozat van.

2. A birtokbábelhelyezési kimutatásba való felvételét kérheti valaki:

- a) ha bebizonyítja, hogy a régi kimutatásba tévedésből, vagy más egyéb indokokból nem vették föl,
- b) a kimutatásból való törlését kérheti akkor, ha bebizonyítja, hogy oda való felvétele téves alapon rosszhiszműségről történt.

A javaslatot érthető örömmel fogadták különösen Erdélyben és a Bánságban, ahol több ezer igényjogosult kisebbségi földigénylőt felejtettek ki a földosztásból. Az öröm azonban korainak bizonyul. Ugyanis a javaslat eredetileg nem két, hanem három szakaszból állott és a harmadik szakasz kimondotta, hogy

a revízióra csak az okiráltságbeli la

kosság tarthat igényt. A javaslat a Legfőbb Törvényvéleményező tanácshoz került, amely a harmadik szakaszt alkotmányellenesnek minősítette. A javaslat szerkesztői Madgearu Mihailache miniszterek voltak, akik arra az időre készítették ezt a javaslatot, amikor a kormány ellenzékbe megy, vagyis a népszerűséget akarták a maguk részére biztosítani az okiráltságban. Minthogy azonban a törvényvéleményező tanács alkotmányellenesnek minősítette a megkülönböztetést, most már nem tartják fontosnak, hogy a javaslat törvényerőre is emelkedjék és ami politikai körökben biztosra veszik, a parlament nem is fogja azt megszavazni.

APRÓHIRDETÉSEK

Köznap egy szó 6. vasdag betűkből 12 lej Vasárnap, 7-50. illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszi hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére szavanként 3 lej 50 szeri megjelenésnél 2 lej.

Vétel-eladás

Eredeti Chevrolet alkatrészek raktár kiadását folytán leszállított áron Automobila Balog Lajos cégnél. Nagyváradi. 11694

Majdnem új Fordson-tractort, olcsón eladó. Szőlősi Dezsőnél, Székelyudvarhely. 11705

Kisebbségi ház nagy telekkel, eladó. Bővebbet Brassó, Str. Nicolae Bălcescu 5. (Czelli-telep). 11710

ELADÓ egy Máv. gyártmányú 2 éves kifogástalan állapotban levő 1230 mm-es golyóscsapágyas cséplőgép Hanomag traktorral, kedvező fizetési feltételek mellett. Cím: „Industria Economica” rt. Temesvár. 11715

Kérje mindenütt kitűnően bevált „Dacia Alba-Julia” önbetartó pengét 5 lejért. Nagyban szétküldés M. Salamon, Gyulafehérvár. 11560.

Olcsón eladó asztalosműhelyberendezés egy 6 HP benzinpumpomotor „Schlüter”. 1 Abrichter, 1 vastagsággyalu, 1 szalagfűrész, stb. Szerban kerégyártó Zárnesti-Brasov. 11742

Jókarban levő Ford-autó minden elfogadható áron eladó. Brassó, Fekete-utca 49. 11741.

Egy vagy két családi ház mellékhelyiségekkel megvételre kerestetik. Ajánlatokat „Készpénz fizetés” jelíggel a brassói kiadóba kérek. 11735

Egy új háló-berendezés met-szett tükörrel 7500 lejért eladó. Ebédli 1500 lejért eladó. Brassó, Deresty 170. 11470

Vendéglő 750 ezer lejért Brassóban Bolonyában, eladó. 120 ezer lej hasznosbér, 1 évre előre kifizetve. 200 ezer lej adósság. Cím a brassói kiadóba. 11702

VETŐMAGVAK

gazdasági-magvak,
konyhakerti-magvak,
virágmagvak,
heremagvak
legmegbízhatóbb
minőségben
MEZŐGAZDÁK
KERESKEDEMI R. T.
ARA'D. 11465
Alapítva 1900 évben
Árjegyzék ingyen!

CSALÁDI HAZ üzlethelyiséggel Bolonyában eladó. Cím a brassói kiadóba. 11613.

Allást nyer

KERESEK szakembert segédnek, vagy társnak, óra-ékszerüzletre. Család nélküli előnyben. Cimeket „Független” jelíggel a marosvásárhelyi fiókkiadóhivatalba. 11703.

ALLANDÓ BIZTOS KERESET! Garanciaképes, jömegjelenésű részletekben jártas üzletszerzőket magas jutalékkal keres, komplett dus kollekcióval és nagy raktárral rendelkező teksztíl részlet-üzlet. Erdély területén nagy ismerettségű biók előnyben. ARANK e szakmában versenyen kívül! Ajánlatok eddigi működés megjelölésével: Tekstíliunió Brassó, Katalin-utca 8 címre küldendők. 11681.

Fiatal, szerény kertészsegéd, valamint önálló virágkötő állást kaphat. Ajánlatok 11680 sz. alatt a brassói kiadóhivatalba küldendők

Fogadókisasszony, aki a három nyelvet bírja, kerestetik azonnali belépésre. Fotó „Carman”, Kolostor-utca 25. 11731.

Lakás

Brassóban világos nagy szoba, szépen butorozva, parkett, villany, cserépkályha, fűdőszo-ba használattal, egy vagy két személy részére március elsejére kiadó. Szíves megkeresések „A. H.” jelíggel a brassói kiadóhivatalba. 11511

Kerestetik egy modern földszinti 3-4 szobás lakás, mellékhelyiségekkel április 1-re. Ajánlatokat kér: Király Lajos kereskedő, Kolostor-utca 15. 11737

Emeleten egy türes szoba kiadó. Brassó, Vár-utca 15. 11732

KIADÓ LAKÁS. Egy 3 szoba konyhából álló lakás a Belvárosban, napos oldalon, különbe-járáttal április elsejére kiadó. Cím 11738 sz. alatt a brassói kiadóban.

Kerestetik Brassóban április elsejére négyszobás lakás, ajánlatok „Kut-utca” jelíggel a brassói kiadóba kértetnek. 11736

Allást keres

Szőrmefestő (specialista) állást keres bárhová. Ajánlatok „Szerény” jelíggel a brassói kiadóba. 11744

FÖMOLNAR, malomipari szakiskolát végzett, jó bizonyítványokkal, nőtlen, szerény igényű állást keres mielőbbi belépésre. Bármely malom vezetését vállalja, esetleg nagyobb malomba almolnárnak is elmegy. Cím Darvas István főmolnár Brassó, Cuza Voda 50. 11739

Végyes

FUCHS FOGORVOS, Bukarest, husz évi praktissal! Párisban, minden modern fogmunkát végez București. Strada Berzei 35. 11166

Házasság

Házasság céljából megismerkednének földbirtos leányok, vagy vagyonnal rendelkező urasszonyok diplomás s előkelő társadalmi állású urak Forduljon bizalommal diszkretn közreműködő irodámhoz önzője igényeit és személy adatait Csojlesztésben levelezés. Bizony Ferenc közvetítő iroda Temesvár 1. Str Gh Cosbuc No. 2

BERLITZ magánnyelvkurzusok, Brassó.

Francia, angol, román stb. nyelvek szak-tanárok által, az illető országokból, akik csak anyanyelvükön tanítanak.

Uj kurzusok kezdődnek ezen a héten. Jelentkezések: nanonta 0-12-ig és délután 4-9 óráig

Brassó, Piața Libertății (Virágsor) 10. szám

A Banca Marmorosch Blank & Co. épüleében, I. emelet.

B. L. Kocsis Béla

Felétősszerkesztő:

Brasov-Brassó, Kapu-utca 56 58 Telefon: interurban: (szerk és kiadóhivatal) 1-77 és 82. Bucuresti-Bukarest I, Sărbătorilor No. 6. Telefonszám 363 64 373 70

A BRASSÓI LAPOK nyomdavidualatának kiadása és rotációs nyoma, Brassóban.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 100, negyedévre 300, félre 600, évente 1200 lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokra negyedévre 420, félre 820, évente 1600 lej.

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálnak

MEGBIZOTTAK. Arad: Str. Cuza Voda 3 Halmágyi Pál — Dás: Str. S. Barauiu 10 (Ostiaie Kálmán) — Déva: Str. Ioan Creanza 2. (Balogh Géza), Telefon 17 Hunyad- és Alsófehérmegye részén Kolozsvár: Str. Dubalarilor 7. (Neumann István) — Marosvásárhely: Str. György-u. 6. (Szabó Jenő). Nagyszeben: Str. J. Turanul 13. (Szigetváry László) — Nagyvárad: Str. Nic. Jiga 32. (Szabó Gyula). — Szatmár: Papo Géza-utca 15. (Kertész László). Szatmár- és Máramaros megyék részére — Szilágyosnyó: (Felföldi István) — Temesvár: Berény Lajos Gátsor 22. — Torda: Str. Reg. Ferdinand 25. (Dánes József)

Megbízások felvételére és fizetések átvételére tenni helyi megbízottakon kívül a köv. központi megbízottak vannak elhelyezve: Bartha Géza, Dán Dániel, Gerő Sándor, Nádas Jenő

10 B. L.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

A szív legmélyebb fájdalomával tudatjuk, hogy a mindnyájunk által forrón szeretett anya, nagyanya, testvér, rokon és barát

ÖZV. DR. RÓTH JÓZSEFNÉ

szül. FELTER FRIEDA

f. hó 20-án délelőtt fél 10 órakor, rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunk hült tetemeit 22-én vasárnap d. u. 3 órakor temetjük a Szent János utca 30. szám alatti gyászházból, a neológ izr. temetőben levő családi sírboltba.

Brassó, 1931. február 20.

Baruch Regina,

testvére,

Kecskeméti László,

Róth Magda,

unokái,

Róth Alfréd, mérnök,

dr. Róth Róbert, orvos,

özv. dr. Kecskeméti Zsigmondné

szül. Róth Zsília,

gyermekel.

No. 136-1931.

HIRDETMEY

Az érdekeltek tudomására adatik, hogy Jimbor (Udvarhely megye) községben 1931. március hó 2-án délelőtt 10 órakor a község házánál nyilvános árverésen 3 évre hasznosbérbe adatik egy, a község tulajdonát képező műmalom, tőbinával, vidány, hengerekkel és finom szitákkal felszerelve, valamint 3 kövel.

A bérlet kezdődik 1931. április 1-vel. Kikáltsági ár 125.000 lej. Bánatpénz 12.500 lej.

Az árverés az államszámviteli törvény 81-110. paragrafusai szerint, zárt ajánlatokkal történik.

Egyéb feltételek Jimbor község előljáróságánál megtekinthetők. Jimbor, 1931. január 19.

Primăria comună.

PRIMARIA MUNICIPIULUI BRASOV

No. 3713-1931. Serv. silvic.

HIRDETMEY

Közírré téteték, hogy 1931. évi március hó 28-án d. e. 10 órakor Brassó város erdőhivatalánál a nyilvános számvitelre vonatkozó törvény cikk 90-110. paragrafusainak figyelembe vétele mellett nyilvános árverésen, írásbeli zárt és lepecsételt ajánlatok benyújtása mellett, tövön fog eladotni körülbelül 3500 köbméter fenyőfa a Csernátfalu község határában fekvő városi erdő „felső Beier” nevű erdőrészből.

Kikáltsági ár egy köbméter fenyőfaért 60 (hatvan) lej.

A leteleendő bánatpénz 20.000 (huszezer) lej. Az árverési és eladási feltételek a városi erdőhivatalnál naponta, a hivatalos órák alatt, 8-13 órák között megtekinthetők.

Primar: Căteanu m. p. Secretar General: R. Maxim m. p.

»ARIE«

regi kávéáruház

Bukarest, Str. Eugen Carada 7.

(Banca Națională mögött)

értesíti a n. é. közönséget, hogy az összes kávéfajták árát leszállította.

EUROPA kávéház

Brassó, Kolostor-u 7

MEGYILT ujonnan és modernül alakítva és berendezve.

Kitűnő konyha — Azugai csapolt sör — Elsőrangú fajborok — PUSZ TAI BÉLA ujonnan alakított zene karával

ESTÉNKÉNT TÁNC!

HO 7

»Z orszár fűzőkészítőihez!

Nagy raktár szabászati- és fűzőkellékek, szövetek bármilyen mennyiségben kaphatók a

„MAGAZINUL TOALETA”

Bukares't, Strada Șearii 4-6.

A speciális

„Bally extra” gummiárny

kizárólagos lerakata

Azonnali szállítás az egész országra.